

perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**¡Nacionalizar
industria energética
bajo control obrero!**
—pág. 8

Mineros ganan apoyo en lucha por sindicato

—págs. 3, 4



BOLIVIA

**Rebelión sacude el país,
trabajadores y campesinos
exigen medidas ante crisis**

—pág. 18



VENEZUELA

**Trabajadores ocupan
fábricas, defienden
empleos**

—págs. 14,16,17

MEDIO ORIENTE

**En acto bélico, Tel Aviv
bombardea a Siria**

—pág. 13

EN ESTE NUMERO

CIERRE DE LA EDICIÓN: 21 DE OCTUBRE DE 2003

PORTADA

- Mineros en Utah ganan apoyo **3**
POR MARCO ANTONIO RIVERA
- Rebelión sacude Bolivia **18**
POR PATRICK O'NEILL
- Trabajadores venezolanos ocupan fábricas **14**
POR ARGIRIS MALAPANIS
- Tel Aviv bombardea a Siria **13**
POR PATRICK O'NEILL
- ¡Nacionalizar industria energética! **8**
CAMPAÑA DEL PST

CHILE

- Cómo fue derrocado el gobierno de Allende **21**
POR ELIZABETH STONE

ESTADOS UNIDOS

- Arrestan a tres estacionados en prisión yanqui en Guantánamo **5**
POR PAUL PEDERSON
- Combativa alternativa obrera **6**
CAMPAÑA DEL PST
- Mensaje de Gerardo Hernández **7**
- Archivo de lucha contra deportación **9**
estará disponible para otras batallas
POR JOHN STUDER
- Miles exigen derechos de inmigrantes **11**
POR RÓGER CALERO
- Canciller cubano condena embargo **12**
POR OLGA RODRÍGUEZ

SUECIA

- Voto rechaza adopción del euro **20**
POR CATHARINA TIRSÉN

VENEZUELA

- Luchas reflejan radicalización **17**
POR ARGIRIS MALAPANIS Y CAMILO CATALÁN

Sitio web: www.perspectivamundial.com

Foto de portada: 1) Obreros de la mina Co-op en Utah después de una reunión el 26 de septiembre para discutir su lucha por un sindicato. (*Perspectiva Mundial*/Marco Antonio Rivera) 2) Trabajadores y campesinos marchan en El Alto, cerca de La Paz, el 14 de octubre contra el gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada antes de su renuncia. Colaboradores para este número: Janne Abullarade, Hilda Cuzco, Jorge Lertora, Andrés Pérez, Aaron Ruby.

PERSPECTIVA MUNDIAL, 152 W. 36th St. #401, Nueva York, NY 10018. Se publica mensualmente, menos en agosto, en Nueva York.

Director: Martín Koppel. Redacción: Róger Calero. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$5.00, CANADA \$4.00, FRANCIA 3.80 euros, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr350, NUEVA ZELANDA \$5.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCIÓN POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia A\$40 • Nueva Zelanda y Oceanía NZ\$50 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, 50 euros • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 594-1014. Fax: (212) 594-1018. Dirección electrónica: themilitant@verizon.net

Published monthly, except August. Perspectiva Mundial 152 W. 36th St. #401, New York, NY 10018. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 152 W. 36th St. #401, New York, NY 10018.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand, NZ\$50; Australia and the Pacific, A\$40; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 50 euros; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence on subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 152 W. 36th St. #401, New York, NY 10018. Fax: (212) 594-1018. Signed articles do not necessarily represent the views of *Perspectiva Mundial*. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 27, No. 10, noviembre de 2003.

Editorial

Los comicios en California

La elección del candidato republicano Arnold Schwarzenegger como gobernador de California en los comicios de octubre fue una victoria para la administración Bush y un golpe contra los liberales imperialistas del Partido Demócrata. Schwarzenegger aprovechó el desprestigio del gobernador demócrata Gray Davis por la crisis energética, los efectos de la crisis económica y el hecho que éste había propuesto aumentar los impuestos para "equilibrar el presupuesto" y había aumentado al triple la tarifa de inscripción de vehículos.

La victoria republicana socavó el concepto de que el Partido Demócrata tiene garantizadas las elecciones en California. La mitad de las familias de sindicalistas votaron a favor de destituirlo. Entre los latinos solo un 52 por ciento votó por Bustamante, y el 40 por ciento votó por un republicano (31 por ciento por Schwarzenegger y 9 por ciento por Thomas McClintock). Entre los electores negros, el 23 por ciento votó por un republicano.

Las elecciones en California confirman el hecho, evidenciado ya en los años 90, que el "centro" demócrata ha asimilado a la "izquierda" de ese partido, y que la convergencia de los dos partidos burgueses sigue desplazándose gradualmente hacia la derecha.

Tanto demócratas como republicanos buscan mantener al pueblo trabajador acorralado dentro de la política burguesa al promover el patriotismo. Promueven el mito de "nosotros los americanos", o sea, la idea falsa de que los trabajadores y los patrones tenemos intereses en común.

Schwarzenegger expresó posiciones que lo distinguieron del ala derecha del Partido Republicano: a favor del derecho de la mujer al aborto, del reconocimiento jurídico de las parejas homosexuales, de la legalización de la "marihuana médica" y de leyes de "control de las armas". El hizo campaña acompañado de su esposa Maria Shriver y otros miembros de la familia Kennedy.

Este fenómeno no es nuevo. Los "demócratas de Reagan" ayudaron a elegir a Ronald Reagan, primero como gobernador de California en 1966 y luego como presidente en los años 80. Cabe recordar que en 1967 Reagan firmó una medida que liberalizó las leyes de aborto en California, cuatro años antes del fallo de la Corte Suprema que despenalizó el aborto.

Casi todos los demás candidatos presentaron su campaña dentro del marco de la política burguesa. Entre ellos estuvo Peter Camejo del Partido Verde, el cual actúa como ala izquierda del Partido Demócrata.

La única voz obrera y revolucionaria en estas elecciones fue la del candidato del Partido Socialista de los Trabajadores, Joel Britton. Los partidarios de su campaña abordaron todos los problemas políticos desde la perspectiva de los intereses de la clase obrera, incluida la necesidad de que el pueblo trabajador adopte una trayectoria política independiente de todos los partidos capitalistas. Los candidatos del PST dijeron: los jóvenes y trabajadores de disposición combativa no tienen por qué aceptar una vida de escoger entre uno u otro político burgués de mala muerte. Nuestro partido le ofrece la oportunidad de participar en el desarrollo de una dirección comunista y un movimiento revolucionario de trabajadores y agricultores que pueda derrotar a los gobernantes capitalistas y llevar a nuestra clase al poder. Esta es la vida que ofrece un futuro: la lucha por tumbar al imperialismo norteamericano, que seguirá siendo el mayor peligro a la humanidad hasta que sea derrocado. ¡Unase a nosotros! ■

Mineros en Utah ganan apoyo

Reciben solidaridad obrera en lucha por un sindicato y contra despidos

POR MARCO ANTONIO RIVERA

HUNTINGTON, Utah—Los mineros del carbón aquí iniciaron una línea de piquetes aquí el 3 de octubre a la entrada de la mina Co-op, a unas 20 millas al sur de Price, en la región central de Utah.

“Hemos estado ansiosos de poner una línea de piquetes para que todos los trabajadores y todo el mundo en esta zona sepan que no nos iremos y que vamos a recuperar nuestros trabajos”, dijo Jaime Rodríguez, capitán de piquetes y minero por 14 años en la mina Co-op.

El 22 de septiembre, los 75 mineros, casi todos nacidos en México, suspendieron la producción en esta mina subterránea. Estaban protestando contra problemas de seguridad y el despido de un compañero de trabajo por actividad sindical. La compañía impuso un cierre patronal y despidió a los trabajadores, quienes se comprometieron a continuar su lucha y organizarse como parte del sindicato minero UMWA.

La mina Co-op, conocida también como la C.W. Mining Company, pertenece a la familia Kingston.

“Esto ya venía en camino desde hace mucho”, dijo el minero José García. “Ya llevábamos tiempo platicando, preparándonos y uniéndonos. Hemos elegido representantes en todas las cuadrillas de producción para defendernos. Habíamos decidido que no íbamos a permitir que los patrones nos agarraran uno por uno, y que todos unidos íbamos a bregar con el acoso y los problemas de seguridad. Ahora hemos pedido que el sindicato de mineros nos ayude con los próximos pasos para celebrar elecciones, que se reconozca al sindicato aquí, y luego lograr un contrato.”

La mañana del 22 de septiembre la compañía había suspendido a William Estrada, un obrero de mantenimiento de equipo, por negarse a firmar una advertencia disciplinaria la semana anterior. Era el tercer intento de castigar a un partidario del UMWA en las últimas semanas.

La compañía había tratado de suspender a otro trabajador cuatro días antes. Unos 15 trabajadores se enteraron de esto, pararon la producción y fueron juntos a hablar con los patrones.



ANNE CARROLL • PERSPECTIVA MUNDIAL

Obreros de mina Co-op en la línea de piquetes el 3 de octubre. Han recibido solidaridad de otros trabajadores y locales del sindicato minero UMWA.

Según los mineros, la compañía estaba intentando suspender a un obrero por hacer *fire-bossing*, es decir, hacer inspecciones de seguridad de la mina que están programadas antes de cada turno. Estas tareas son la responsabilidad de su capataz inmediato. Pero ese capataz no estaba cumpliendo con su responsabilidad y le había ordenado al obrero que llevara a cabo la inspección. El supervisor de la mina luego amenazó con sancionar al trabajador.

Los mineros exigieron no solo que revocaran la suspensión del trabajador, sino que mandaran a casa al capataz que lo obligó a violar las reglas. “Veinte veces el jefe superior nos dijo que no iba a ceder en su decisión de suspender a nuestro compañero de trabajo”, dijo un minero. Los mineros dijeron a los patrones que no regresarían al trabajo y que harían salir al resto de la fuerza de trabajo si la compañía no hacía lo que pedían.

El jefe de producción que hace de representante del “sindicato” de la compañía convocó a una reunión con los patrones presentes. La patronal luego anunció que el obrero no sería suspendido y que en cambio el capataz que obligó al trabajador a realizar la tarea de *fire-bossing* sería en-

viado a casa.

La compañía había logrado suspender a otro partidario de la campaña de sindicalización del UMWA la semana antes. Los obreros negociaron la recuperación de su empleo y juraron que nadie sería sancionado.

Cierre patronal

En la mañana del 22 de septiembre, los obreros trataron de negociar con la compañía para recuperar el trabajo de Estrada. Los patrones rehusaron. Cuando los obreros dejaron claro que nadie retornaría al trabajo hasta que le devolvieran el trabajo a Estrada, la compañía llamó al departamento del *sheriff*. El *sheriff* les dijo a los trabajadores que abandonaran la propiedad.

“Sáquenlos a todos de aquí”, dijo uno de los patrones al policía, según los participantes. “No tenemos espacio suficiente para toda esta gente,” respondió el *sheriff*. “¿Quieren que llame al INS?” preguntó, refiriéndose a la policía de inmigración.

Los trabajadores evacuaron la propiedad de la compañía y se reunieron en un parque en Price.

A los trabajadores del turno de día se

SIGUE EN LA PAGINA 26

Esposas de mineros se organizan

Forman comité auxiliar para apoyar lucha por un sindicato en mina Co-op

POR ANNE CARROLL

PRICE, Utah—Después de ser informados que los patrones de la mina Co-Op se habían rehusado a retroceder en sus intentos de despedir a uno de sus compañeros de trabajo, más de 70 mineros decidieron organizarse para luchar contra esta y otras injusticias en la mina.

Los mineros también discutieron la necesidad de involucrar a sus esposas en sus esfuerzos para organizarse dentro del sindicato minero UMWA.

Tres mineras se ofrecieron para contactar a las esposas y organizar una reunión esa misma noche.

“En una de las reuniones, uno de los mineros propuso la idea de que las mujeres se reunieran para empezar a involucrar a las familias en apoyo a la lucha. Dieciocho mujeres participaron en la primera reunión. En la segunda había caras nuevas”, dijo Ana María Sánchez, de 24 años de edad.

En la primera reunión, Sánchez y Berthila León, ambas mineras, explicaron las razones por la cual los mineros habían suspendido labores y porqué estaban luchando por un sindicato. Las esposas de los mineros sabían que ellos no estaban trabajando, pero solamente tres de ellas conocían de las razones envueltas. En esta reunión ellas decidieron organizar un *yard sale* en Huntington, para recabar fondos para la lucha.

León, quien ayudó a organizar el *yard sale*, dijo que 250 dólares fueron recogidos en los dos días de venta. La esposa de uno de los mineros ofreció su casa para tener la venta. Un gran cartel que decía “Yard Sale—Ayude a los mineros despedidos por Co-Op” fue colocado frente a la casa. Los mineros también fueron de puerta en puerta



ANNE CARROLL • PERSPECTIVA MUNDIAL

Miembros del comité auxiliar de mujeres en una venta de artículos usados que organizaron para recabar fondos para las familias de mineros despedidos. Ana María Sánchez, una minera de Co-Op, (sentada en el centro) ayudó a organizar el comité. Zamaria Salazar (de pie a la derecha de Sánchez) también es miembro del comité.

en Huntington distribuyendo volantes con información sobre su lucha y promoviendo la venta.

Un minero jubilado se detuvo y dijo que él conocía a otros mineros de la mina Deer Creek quienes también querían ayudar. Las mujeres le informaron como se podía contactar con los mineros de la Co-Op, y ese mismo día él llevó a Lou Shelley, presidente del Local 1769 del UMWA en la mina Deer Creek, y a otros miembros del local, para que conocieran a los mineros. Uno de los mineros en Deer Creek contribuyó 50 dólares a la venta.

Muchas otras personas vinieron y extendieron su apoyo para la lucha de los mineros contra Co-Op. Otra contribución de 50 dólares fue hecha por un feligrés de la iglesia católica local donde asisten muchos de los mineros.

El siguiente fin de semana se organizó otro *yard sale* en Price, Utah. Rosa Salazar, quien ayudó a organizarlo, dijo, “No más no estamos paradas con los brazos cruzados. Ellos pueden ver que los estamos apoyando”.

Zamaria Salazar, otra miembro del comité auxiliar de mujeres, dijo, “Es importante estar juntos con nuestros esposos apoyando

esta lucha. Ha habido muchas injusticias—maltratos, bajos salarios”.

Las esposas y otros familiares están invitadas a asistir a muchas de las reuniones de los mineros donde discuten la lucha contra Co-Op. En estas reuniones se presentan informes del comité auxiliar. A la misma vez han participado en actividades junto a los mineros. Cinco de las esposas participaron en el mitin de despedida de la Caravana de la Libertad para los Trabajadores Inmigrantes en la ciudad de Salt Lake, Utah, el 18 de septiembre. “Mi esposa participó en el mitin de Salt Lake y ahora le gusta andar en esto”.

El comité auxiliar también envió a una representante para participar junto a la delegación de mineros en el congreso del sindicato UMWA que se celebró recientemente en Las Vegas, Nevada.

Miembros del comité auxiliar organizaron una barbacoa el 28 de septiembre para los mineros y sus familias. Un minero mexicano de Colorado donó dos cabras que fueron asadas a la parrilla y usadas para hacer un guisado. También sirvieron arroz, frijoles y tortillas del comal. Varios mineros mexicanos que trabajan en otras minas en el área vinieron para dar su apoyo a la lucha. ■

VISITE

PERSPECTIVA MUNDIAL

en el sitio web

www.perspectivamundial.com

Arrestan a tres estacionados en prisión yanqui en Guantánamo

POR PAUL PEDERSON

El Pentágono arrestó a tres hombres—dos soldados y un empleado civil—estacionados en el Campo Delta, el campo que Washington utiliza como prisión en la base naval de Guantánamo en territorio cubano ocupado ilegalmente.

Funcionarios estadounidenses acusaron a los dos soldados de tener contacto “no autorizado” con los centenares de prisioneros que allí se encuentran. Washington está buscando como vincularlos con el gobierno de Siria.

El miembro de la Fuerza Aérea Ahmad Al-Halabi, de 24 años de edad, de Detroit, Michigan, fue arrestado el 23 de julio y enviado a una prisión en la base aérea de Vandenberg en California. Está acusado de 32 cargos criminales, de los cuales el más serio—el de espionaje y de “ayudar al enemigo”—podría resultar en la pena de muerte.

Al-Halabi, un ciudadano estadounidense naturalizado, nacido en Siria, se incorporó a la Fuerza Aérea en el año 2000. El joven aviador trabajó por nueve meses en la prisión estadounidense en Guantánamo como traductor al árabe. Es acusado por la Fuerza Aérea de enviar correos electrónicos con información sobre los prisioneros a “personas no autorizadas o personas quienes él... sabía eran enemigos”.—Los cargos no especifican quien es el “enemigo”.

Los militares hicieron un registro secreto de sus artículos personales antes de que fuera arrestado y alegaron haber encontrado unos 180 mensajes de los detenidos en el campo de prisión, además de—documentos “clasificados” del Departamento de Defensa relacionados con los detenidos en Guantánamo, informó AP.

“La implicación es que al-Halabi estaba ayudando a los prisioneros a comunicarse entre ellos y con personas de—afuera”, reportó AP el 25 de septiembre.

Según Lance Wega de la Oficina de Investigaciones Especiales de la Fuerza Aérea, al-Halabi “hizo declaraciones criticando la política de Estados Unidos con respecto a los detenidos y la política exterior estadounidense en el Medio Oriente”. El oficial

agregó que al-Halabi “había expresado simpatía, y había tenido contacto no autorizado con los detenidos”. Los supuestos contactos incluyen el haberle dado a los prisioneros pedazos de postre baklava.

Los investigadores están buscando como vincular a al-Halabi con el gobierno sirio, acusándolo de no haber reportado un “contacto inapropiado con la embajada siria”. Al-Halabi ha dicho que su contacto con la embajada siria tuvo que ver con un viaje a ese país en julio relacionado a su boda.

Siria es uno de los países que Washington ha acusado de “auspiciar el terrorismo”.

El segundo soldado arrestado, Capitán Yousef Yee, fue detenido el 10 de septiembre cuando desbordaba de un avión en Jacksonville, Florida. El había estado estacionado en Campo Delta como capellán del ejército desde noviembre del año pasado.

Aunque no se han presentado cargos en su contra, Yee continua detenido en una prisión militar en Charleston, Carolina del Sur—en la misma prisión donde están detenidos Abdullah Al Muhajir, también conocido como José Padilla, y Yaser Esam Hamdi. Nombrados combatientes enemigos por Washington, los dos están incomunicados, sin cargos y sin ser procesados desde que fueron arrestados en mayo de 2002 y noviembre de 2001 respectivamente.

Yee supuestamente tenía diagramas del campo de concentración cuando fue arrestado según el *New York Times*. CNN reportó que según funcionarios estadounidenses Yee tenía una lista con los nombres de algunos de los detenidos en el campo de concentración, así como también los de algunos de sus interrogadores.

La prensa capitalista también ha vinculado a Yee, originario de Springfield, Nueva Jersey, de padres inmigrantes chinos, al gobierno sirio, señalando una visita que hizo a este país a principios de los 90, después de su conversión al Islam.

Casi tres semanas después de que el Pentágono arrestara a Yee, oficiales del FBI arrestaron a Ahmed Mehalba, un traductor civil en la base. Funcionarios de inmigración reclaman haber encontrado documentos clasificados “asociados con Guantánamo” cuando lo registraron en el

Aeropuerto Logan en Boston a su regreso de un viaje a El Cairo, Egipto.

El Pentágono informó que está investigando a otros miembros de las fuerzas armadas.

Las autoridades estadounidenses tienen a 660 prisioneros de 43 países en su campo de prisión en Guantánamo que fue creado en enero de 2002 después del ataque imperialista de Estados Unidos contra Afganistán.

El Campo Delta tiene más de mil celdas de ocho por seis pies y el Pentágono tiene planes para construir más de ellas. Una unidad de seguridad media ha sido construida para aquellos que “cooperen” con los intensos interrogatorios. Los prisioneros son interrogados siete días a la semana, 24 horas al día. Los métodos, que según oficiales a cargo del campo no pueden ser divulgados, son del tipo “que nuestra nación debe sentirse—orgullosa”.

El Pentágono también ha designado una sección para los prisioneros menores de 15 años. En mayo, el Pentágono divulgó que entre los prisioneros habían uno de 13 años, uno de 14, dos de 15 años y uno de 16 años de edad, así como también uno de 88 y otro de 98 años de edad. ■

EN NUEVA INTERNACIONAL

El imperialismo norteamericano ha perdido la guerra fría

En *Nueva Internacional* no. 5 por Jack Barnes

- La estrategia comunista para la construcción del partido hoy
- El socialismo: una opción viable
- Manifiesto de la Juventud Socialista

US\$15



Pídala de las librerías listadas en la penúltima página o de www.pathfinderpress.com

Combativa alternativa obrera a los partidos gemelos de los patrones

Mensaje del reciente candidato del PST a gobernador de California

Publicamos aquí una declaración que Joel Britton, reciente candidato a gobernador de California por el Partido Socialista de los Trabajadores, grabó el 16 de septiembre para soldados norteamericanos en el exterior. La grabación se hizo mediante el Programa de Asistencia de Votación Federal del Departamento de Defensa.



Mi nombre es Joel Britton. Soy el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para gobernador de California, y mi nombre aparece en la boleta electoral como: "Joel Britton – Independiente, Obrero Empacador de Carne Jubilado".

También he sido obrero de refinería de petróleo. Por mucho años he sido sindicalista, activista por los derechos de los negros y en contra de la guerra, y soy miembro del Comité Nacional de mi partido.

Con este mensaje estoy haciendo un llamado a los votantes de California que están en el exterior, especialmente a los trabajadores y trabajadoras en uniforme que actualmente cumplen servicio militar en Iraq, Afganistán, Corea del sur y otros sitios. Ejercen su derecho constitucional como ciudadanos-soldados de discutir con otros soldados y marineros sobre los problemas candentes que enfrentan el pueblo trabajador y los jóvenes. Les pido que consideren la opción de votar por correo a favor de una combativa alternativa obrera contra los partidos gemelos de la guerra y ocupación imperialista, la explotación y la depresión económicas, y la opresión racista.

El pueblo trabajador en California y por todo Estados Unidos ha sido golpeado por ataques devastadores contra nuestro nivel de vida y nuestros derechos: altos niveles de desempleo, recortes de salarios y beneficios, la aceleración del ritmo de trabajo y crecientes lesiones ocupacionales, e intentos de debilitar o destruir los sindicatos.

La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores se opone a todas las medidas de los ricos gobernantes, y de los partidos Demócrata y Republicano que gobiernan a nombre de los ricos, para hacer que el peso de la crisis de su sistema económico recaiga



FRANK FORRESTAL • PERSPECTIVA MUNDIAL

Joel Britton (centro), reciente candidato del Partido Socialista de los Trabajadores a gobernador de California, hace campaña en Los Angeles.

sobre el pueblo trabajador.

El programa de mi campaña reivindica "¡Trabajo para Todos!" con un programa masivo de obras públicas financiadas por el gobierno y una semana laboral más corta con salarios a la escala de los trabajadores sindicalizados, para distribuir los empleos disponibles. Reivindicamos un aumento grande del salario mínimo. Reivindicamos ajustes por el costo de la vida en todos los contratos sindicales, los pagos del seguro por desempleo y otros beneficios sociales. Reclamamos medidas para aliviar las deudas de los pequeños agricultores y el cese de las ventas hipotecarias de sus fincas por los bancos.

Defendemos la acción afirmativa. Apoyamos el acceso de la mujer al aborto; la mujer tiene derecho a decidir.

Reclamamos el cese de la guerra económica de Washington contra Cuba y apoyamos la normalización de las relaciones.

Exigimos que regresen a casa –inmediatamente y sin condiciones– las tropas de los Balcanes; la Bahía de Guantánamo, Cuba; Corea del sur; Iraq y Afganistán. ¡Alto ya a las ocupaciones por las fuerzas norteamericanas!

Las mismas familias dominantes que atacan el nivel de vida del pueblo trabajador en este país son responsables de las guerras de Washington, cuyo fin es defender las inversiones y ganancias estadounidenses en el exterior y aventajar a sus rivales capitalistas en Europa y Japón por el control del petróleo y otros recursos. El pueblo trabajador necesita luchar por la nacionalización de las compañías energéticas, para quitarlas de manos privadas y manejarlas como empresas públicas para beneficio de la mayoría y bajo control obrero.

Apoyamos las luchas contra la brutalidad policiaca y exigimos el fin de la pena de muerte. Nos oponemos a los intentos de los patrones de dividir a nuestra clase entre los nacidos en Estados Unidos y nuestros compañeros de clase nacidos en otros países. Apoyamos el derecho de los trabajadores inmigrantes de tener una licencia de manejo y de estar libres del hostigamiento por la policía de inmigración.

Estamos con los trabajadores y agricultores en toda Latinoamérica, el Medio Oriente, Africa y Asia que luchan contra la catástrofe social y económica y la domina-

SIGUE EN LA PROXIMA PAGINA

'No nos han podido doblegar'

Habla Gerardo Hernández, revolucionario cubano encarcelado en EE.UU.

[Gerardo Hernández, uno de los cinco revolucionarios cubanos encerrados en cárceles norteamericanas, envió el siguiente mensaje a los partidarios de la campaña por su libertad con fecha del 12 de septiembre, el quinto aniversario de su arresto. Hernández, junto a Ramón Labañino, Fernando González, Antonio Guerrero y René González, se encuentran cumpliendo condenas que varían entre 15 años y doble cadena perpetua. En 2001 fueron sentenciados en una corte federal bajo cargos falsos de conspiración para actuar como agente no inscrito de una potencia extranjera, conspiración para cometer espionaje y conspiración para cometer homicidio. Ellos estaban juntando información sobre las actividades de grupos contrarrevolucionarios en Florida que por muchos años han lanzado ataques violentos contra Cuba desde territorio estadounidense con la complicidad de Washington. Se está librando una campaña internacional por la libertad de los cinco.]



Queridos compañeros y compañeros:

Hermanos y hermanas de Cuba y del mundo:

Este 12 de septiembre se cumplen cinco años de nuestro arresto. Han sido cinco años difíciles, alejados de la patria y de los seres queridos, cinco años en los que no ha faltado el ensañamiento de quienes llevan en sus adentros la frustración de no habernos podido doblegar, de no haber conseguido, como pretendían, que renunciáramos a nuestros principios, que traicionáramos a la revolución y a nuestro pueblo.

Muchas cosas han ocurrido desde aquel septiembre de 1998, pero sin duda es la solidaridad y el apoyo de todos ustedes lo que merece ser resaltado y reconocido en una fecha como la de hoy.

Gracias a ustedes cada día son más las personas que conocen de nuestro caso, en franco desafío a la vergonzosa cortina de silencio impuesta por esa misma prensa que se hace llamar "libre".

Gracias a ustedes hoy estamos en la población general de nuestras respectivas prisiones, y no en las celdas de castigo donde pretendían mantenernos por tiempo indefinido.

Gracias a ustedes no hay un solo instante en el que nos sintamos solos o desalentados,

y gracias a ustedes estamos seguros de que algún día alcanzaremos la victoria en esta batalla por la razón y la justicia.

Muchas cartas y mensajes de solidaridad nos continúan llegando a diario, tantas, que ya nos resulta imposible responder a todas. Pero continuaremos dedicando nuestros mayores esfuerzos a la atención de sus cartas, porque es lo menos que podemos hacer para corresponder a la infinita generosidad de ustedes.

Le pedimos a todos que no se desanimen si nuestras respuestas demoran o en ocasiones no llegan, porque el tiempo, después de la obligatoria jornada de trabajo, resulta insuficiente para la enorme cantidad de cartas. Sepan, no obstante, que leemos con mucha

satisfacción y orgullo todos sus mensajes, y que cada uno de ellos constituye una carga de optimismo y fuerzas que llega al interior de nuestras celdas y que agradecemos en lo más profundo de nuestros corazones.

En este 12 de septiembre reciban una vez más, hermanos, nuestra sincera y eterna gratitud, con la certeza de que su apoyo y solidaridad son cada día más necesarios e importantes. ¡Contamos con ustedes!

En nombre también de Fernando, Ramón, Antonio, René y de nuestras familias:

¡Muchas gracias!

¡Hasta la victoria siempre!

Gerardo Hernández Nordelo

Prisión Federal de Lompoc, California

Alternativa obrera a partidos patronales

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

ción imperialista.

Exigimos la anulación de la deuda externa del Tercer Mundo, la cual canaliza las riquezas de los países oprimidos por el imperialismo a las arcas de los ricos en Estados Unidos, Europa y Japón.

El capitalismo, un sistema basado en el dominio de una pequeña minoría de familias ricas, no tiene nada que ofrecerles al pueblo trabajador y los jóvenes, ni dentro ni fuera de este país.

Nuestra campaña socialista da la bienvenida a la resistencia de los trabajadores que luchan por organizar un sindicato o fortalecer el que tienen, a fin de defendernos mejor contra los ataques de los gobernantes.

Creemos que es posible construir el tipo de movimiento obrero en Estados Unidos que pueda seguir el ejemplo sentado hace muchos años en Cuba, donde se derrocó una dictadura respaldada por Washington, se conquistó la soberanía nacional, y las grandes empresas cubanas y extranjeras fueron quitadas de manos privadas y puestas en manos del pueblo. También nosotros podremos formar parte algún día de una lucha revolucionaria por un gobierno de trabajadores y agricultores.

Si desea más información, fotos y ar-

tículos sobre la campaña socialista para gobernador, vaya a www.themilitant.com

Vote por "Joel Britton: Independiente, Obrero Empacador de Carne Jubilado". Vote por el Partido Socialista de los Trabajadores. ■

De Pathfinder

Cuba y la revolución norteamericana que viene

Jack Barnes

Trata sobre la lucha de clases en el corazón del imperialismo, sobre los jóvenes que se ven atraídos a estas luchas y sobre el ejemplo que ofrece el pueblo de Cuba: que la revolución no solo es necesaria, sino que se puede hacer.

US\$13

Pídalas de las librerías listadas en la penúltima página, o visite el sitio web: www.pathfinderpress.com



¡Nacionalizar industria energética!

Propuesta de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores

A continuación publicamos extractos de la declaración emitida el 4 de octubre por Joel Britton, reciente candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para gobernador de California en las elecciones especiales del 7 de octubre.

Los que critican el aumento en el costo para matricular un vehículo en California por un 300 por ciento lo achacan a la crisis presupuestaria del estado, la que ha sido acompañada de apagones, grandes aumentos en el precio de la electricidad y la gasolina y pagos masivos que los políticos capitalistas hicieron a los poderosos monopolios energéticos y a los dueños de bonos estatales como resultado de la “crisis energética” de 2000-2001. Las ganancias arrebatadas por los magnates energéticos van acompañadas por su indiferencia hacia la vida de los trabajadores y la seguridad laboral, amenazando a la misma vez la salud y el medio ambiente de las comunidades aledañas.

La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores es la única que está proponiendo soluciones que enfrentan el verdadero problema desde su raíz—la propiedad privada de las industrias energéticas, un recurso vital para toda la sociedad, en manos de unos

cuantos multimillonarios capitalistas de la industria energética.

En respuesta a las medidas de los gobernantes capitalistas que buscan hacer que el pueblo trabajador pague por sus crisis presupuestarias de la economía y el gobierno —con los efectos devastadores que ha tenido para millones de personas en este estado— el movimiento obrero debe demandar la nacionalización de las compañías energéticas, sacarlas de manos privadas y operarlas como empresas públicas bajo el control de los trabajadores para el beneficio de la mayoría.

Debemos demandar que los registros y documentos de estos monopolios energéticos sean puestos al escrutinio del público. El pueblo trabajador tiene el derecho de conocer “los secretos comerciales” de estos poderosos monopolios, para poder exponer los acuerdos y trampas que esconden, y obtener una verdadera imagen del porcentaje de los ingresos nacionales que se embolsan los capitalistas dueños de estas compañías.

Lo que se necesita es poner estas compañías energéticas bajo el control obrero. Los trabajadores deben tener el poder de veto en todos los asuntos de la seguridad y salud, la velocidad de la línea de producción y la organización de cada trabajo. Esto garantizaría condiciones de trabajo seguras y la reducción de las horas laborales a un nivel soportable, así como la protección de la salud y bienestar de las comunidades.

Frente a la crisis causada por el sistema de ganancias, los trabajadores deben decir, “Nosotros podemos operar esta empresa mejor que ustedes”. Esta es nuestra respuesta al malgasto de la labor humana y de las crisis periódicas producto de la anarquía del sistema capitalista y su brutal sed por ganancias.

El embuste del sistema de bonos

La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores también rechaza la estafa que representa el sistema de bonos del estado. La crisis energética en California ha sido una bonanza para un puñado de las familias más ricas en Estados Unidos. Sacramento vendió a individuos ricos miles de millones de dólares en bonos estatales de altos intereses por un precio de cientos de miles de dólares cada uno. Bonos con un valor total de 11.25 mil

millones de dólares fueron emitidos en el año 2000 y 2001 por el estado de California para pagar a los monopolios energéticos. Unos 6.4 mil millones de ganancias adicionales están siendo colectados en pagos de intereses por esos bonos—¡más de un dólar de ganancia por cada dos dólares invertidos!

Esto es lo que esta detrás de la llamada crisis presupuestaria de los capitalistas.

Esta es la crisis presupuestaria de los patrones, no la nuestra. Demandamos: Ni un solo centavo más a estos ladrones multimillonarios!

Un tercio de la población del mundo—unos dos mil millones de los habitantes de la tierra—carece de acceso a la electricidad. Esta evidente desigualdad es el resultado directo del robo y la división de los recursos del mundo y del producto del trabajo por las familias gobernantes multimillonarias en un puñado de países superricos.

Para poder confrontarlo y reforzar la unidad y capacidad de lucha del pueblo trabajador por todo el mundo, la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores demanda la cancelación inmediata de la inhumana e impagable deuda externa del Tercer Mundo. A través de los interminables pagos a los banqueros en Washington, Londres, París, Berlín, y Tokio, este poderoso puñado de familias extrae inmensas ganancias de la explotación y opresión de los trabajadores alrededor del mundo.

A través de la lucha para implementar medidas como estas el pueblo trabajador puede comenzar a combatir los efectos de la crisis agudizante que el capitalismo reproduce por todo el mundo. Tendremos también que aprender a defendernos y defender nuestros sindicatos de los ataques de los matones y pandillas fascistas de los capitalistas, quienes han demostrado a través de la historia que resistirán violentamente los avances que haga el pueblo trabajador en su prerrogativa para organizar la sociedad.

De esta forma ganaremos conciencia y confianza en nuestra propia capacidad para controlar nuestro destino—sin los patrones. Este es el camino hacia una lucha por el poder, para establecer un gobierno de trabajadores y agricultores que comenzará no con las ganancias de una pequeñísima minoría superrica, sino con los intereses de la vasta mayoría trabajadora. ■

De Pathfinder

El rostro cambiante de la política en Estados Unidos

La política obrera y los sindicatos
Jack Barnes

Una guía para los trabajadores que, al entrar a las fábricas y minas, reaccionan ante la vida incierta, la turbulencia incesante y la brutalidad del capitalismo hoy. El libro muestra que millones de trabajadores, al crecer la resistencia política, se revolucionarán a sí mismos al tiempo que revolucionan sus sindicatos y toda la sociedad. **US\$21.95**



Visite el sitio web:
www.pathfinderpress.com

Archivo de lucha contra deportación estará disponible para otras batallas

POR JOHN STUDER

NUEVA YORK—Después de haber completado su exitosa gira internacional “¡Luchar para ganar! ¡Sí se Puede!, Róger Calero, subdirector de la revista *Perspectiva Mundial* y redactor del semanario *The Militant*, y los coordinadores del Comité de Defensa de Róger Calero han tomado pasos para concluir la labor del comité de defensa.

Los archivos que contienen la historia de la exitosa lucha para prevenir la deportación de Róger Calero están siendo preparados para ser enviadas a la Sociedad Histórica del estado de Wisconsin en Madison. Cuando les fueron ofrecidos los archivos, Helmut Knies, responsable del departamento de Desarrollo de la Colección de la sociedad, dijo que estarían muy interesados en recibirlos.

El diciembre pasado, Calero fue detenido en el Aeropuerto Intercontinental de Houston por agentes del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) al regresar de un viaje periodístico a Cuba y México. La policía de inmigración, la *Migra*, lo encarceló e inició un proceso para “excluirlo” del país.

La policía de inmigración usó para sus intentos de deportarlo el hecho de que Calero había sido arrestado en 1988—cuando era estudiante de secundaria—bajo cargos de vender una onza de marihuana a un policía encubierto que se hizo pasar de estudiante. Ante la amenaza de una condena de cárcel, Calero aceptó declararse culpable de los cargos y recibió una sentencia suspendida de 60 días, tres años de libertad vigilada y una multa de 50 dólares.

Con el respaldo de las publicaciones para las que trabaja y de su partido, el Partido Socialista de los Trabajadores, Calero y otros partidarios de su defensa inmediatamente lanzaron una campaña pública para defender su derecho a vivir y trabajar en Estados Unidos. Partidarios de la libertad de prensa, activistas pro derechos de los inmigrantes, y defensores del movimiento obrero y los derechos políticos se sumaron al esfuerzo. Su colegas buscaron la ayuda financiera del Fondo por la Defensa de los Derechos Políticos para iniciar una campaña y solicitar que se enviaran mensajes y

peticiones al INS pidiendo que cesaran los procedimientos de deportación.

Después de una campaña de seis meses que contó con creciente atención pública y protestas, el Departamento de Seguridad Interna (DHS)—que ha tomado control de la dirección de los policías y fiscales de inmigración—dio pasos para contener el daño que les estaba causando la campaña de defensa y decidió terminar el caso. El 22 de mayo, el juez de inmigración William Strasser ordenó la terminación del caso diciendo: “Motivo de terminación: el demandado no

videos de programas de televisión y mítines públicos en apoyo de la lucha de Calero, importantes documentos legales y fotografías, incluidas las fotos de Calero tomadas cuando él estaba detenido.

Los archivos van acompañados de un resumen de la campaña, un índice y un resumen de las finanzas.

Campaña refleja luchas obreras

“La exitosa campaña para detener la deportación del subdirector de *Perspectiva Mundial* Róger Calero”, dice la intro-



PERSPECTIVA MUNDIAL

Róger Calero junto a Julieta Bolívar (izq.) y Elvira Arellano, quienes también están luchando contra la deportación, en mitin en Chicago el 1 de marzo.

es deportable”.

Los archivos políticos, legales y financieros de la lucha de defensa han sido preparados para ser enviados a la Sociedad Histórica en Wisconsin, donde estarán disponibles para cualquier persona que quiera estudiarlos.

Los archivos ofrecen un relato vivo de la campaña de defensa y de las actividades políticas que la acompañaron: la literatura producida y las cartas enviadas por el comité de defensa, cartas enviadas por personas de todo el mundo instando al gobierno a que abandone los intentos de deportación,

ducción del comité de defensa, “fue una extensión de la oposición, en los últimos diez años, al aumento en los ataques contra los trabajadores inmigrantes, el movimiento obrero y los derechos políticos, incluidos los ataques contra la libertad de prensa”. Estos ataques han provocado resistencia.

“Calero mismo había participado en una importante y exitosa campaña de sindicalización en la fábrica Dakota Premium en South St. Paul, Minnesota”, dice el informe. “Trabajadores empacadores de carne—nacidos aquí y en otros países—se sumaron a la lucha por traer el sindicato de la industria ali-

menticia UFCW Local 789 a la planta. Ellos ganaron y lograron obtener un contrato que los puso en una mejor posición para defender sus salarios y condiciones de trabajo”.

Estas experiencias llevaron a que el Local 789 del UFCW—sus miembros y su dirigencia—jugaran un papel importante en la defensa de Calero. Bill Pearson, quien entonces era el presidente del local, aceptó ser uno de los directores del comité de defensa. El local fue uno de los primeros en organizar eventos públicos para Calero. Más de 100 trabajadores empacadores de carne y otros miembros del Local 789 y sindicalistas del área, estudiantes y activistas políticos participaron en una actividad el 11 de enero en la sede del sindicato en la que Pearson y Calero explicaron la lucha y su importancia para el movimiento obrero.

Encabezados por el Local 789, los sindicalistas en Minneapolis y St. Paul se convirtieron en un bastión de la campaña de defensa incluso en la recaudación de fondos para el comité. Miles de dólares fueron contribuidos por locales sindicales, centrales obreras del área y miembros de sindicatos.

Sindicalistas empacadores de carne en otras áreas, especialmente en el Medio Oeste—desde Omaha, Nebraska, hasta Des Moines, Iowa, y Chicago—organizaron reuniones para Calero y divulgaron la verdad sobre su lucha.

Trabajadores en lucha por todo el país se sumaron a la campaña de defensa de Calero. Desde los trabajadores de la costura que luchaban por un sindicato en la fábrica Point Blank en el sur de Florida, a los huelguistas empacadores de carne en Tyson Foods en Wisconsin, hasta trabajadores agrícolas en National City, Florida, y el Valle de Yakima, en el estado de Washington, Calero encontró una audiencia deseosa de discutir sus experiencias de lucha.

Los archivos del comité de defensa reflejan el amplio apoyo para Calero entre luchadores para los derechos de los inmigrantes y de otros enfrentando ataques de la migra. Calero brindó y obtuvo apoyo de varios de ellos, incluido Farouk Abdel-Muhti, Omar Jamal, Sami Al-Arian, Ciarán Ferry y los cinco revolucionarios cubanos condenados bajo cargos falso presos actualmente en cárceles federales en Estados Unidos.

Muchos trabajadores que también estaban enfrentando la amenaza de deportación vinieron y participaron en las reuniones de Calero. Entre ellos está Omar Arano, quien vino de Elizabeth, Nueva Jersey, a un even-



Calero junto a otros trabajadores detenidos en la cárcel de inmigración en Houston, diciembre de 2002.

to público para Calero en Nueva York en febrero. Arano explicó a los sindicalistas y partidarios presentes en la reunión que el había leído sobre la lucha de Calero en el diario en español *Hoy* de Nueva York. El joven dijo que él se había inspirado por la lucha de Calero y que tenía intenciones de usar esas lecciones en su propio esfuerzo para ganar su derecho a quedarse en Estados Unidos.

En junio, Arango organizó a docenas de sus familiares, amigos y otros partidarios para que asistieran con él a la corte de inmigración. El preparó cuidadosamente una defensa contra los intentos del gobierno de sacarlo del país. Al fin de la audiencia, el gobierno abandonó los esfuerzos de deportar a Arango. Arango regresó a una reunión para Calero el mes siguiente para informar sobre su victoria.

A medida que se amplió la lucha, se ganó el apoyo de defensores de la libertad de prensa. Juan González, presidente de la Asociación Nacional de Periodistas Hispánicos, brindó el apoyo de la organización. El Comité de Reporteros por la Libertad de Prensa divulgó en sus servicios de prensa los sucesos más importantes de cada etapa de la lucha de Calero.

Defensores de los derechos políticos sumaron su voz a favor de Calero. Entre ellos: Bruce Nestor, presidente del Gremio Nacional de Abogados, Lennox Hinds, vicepresidente de la Asociación Internacional de Abogados Democráticos y otros centenares que enviaron cartas y declaraciones a favor de la lucha de Calero que también

se encuentran entre los archivos donados por el comité de defensa.

Gobierno tira la toalla

Frente al creciente apoyo hacia la campaña, el gobierno decidió tomar pasos para minimizar sus pérdidas. Dentro de los archivos del comité de defensa se encuentra la moción para acabar el caso presentada por los fiscales del DHS el 29 de abril.

“Las circunstancias del caso han cambiado desde que se emitió la orden”, dice una de las secciones de los reglamentos de inmigración citadas por los fiscales del gobierno, “a tal grado que su continuación ya no sirve los mejores intereses del gobierno”.

El 22 de mayo, el juez de inmigración William Strasser emitió una orden final para acabar con los intentos del gobierno de deportar a Calero.

Después del triunfo, el comité de defensa de Calero inició una gira internacional para divulgar las lecciones de la campaña y compartir experiencias con otros que se encuentran organizando luchas para enfrentar el ataque patronal y del gobierno.

“Si aprendemos de cada uno de nosotros como luchar más eficazmente, podríamos aumentar el número de luchas que podemos ganar hoy día”, dijo Calero en una declaración emitida al inicio de la gira. “Espero que las lecciones de mi campaña contribuyan para avanzar nuestra capacidad de lucha”.

Calero viajó por todo el país e internacionalmente a Canadá, Nueva Zelanda, Australia, el Reino Unido, Suecia e Islandia. Fue invitado a hablar en eventos públicos, asambleas sindicales y a los medios de comunicación, y se reunió personalmente con sindicalistas, trabajadores inmigrantes y otros interesados en intercambiar experiencias y aprender a luchar lo más exitosamente posible.

Uno de los eventos sobresalientes sucedió en Utah, donde “Calero habló frente a unas dos docenas de mineros de la mina Co-Op—en su mayoría nacidos en México—quienes habían venido a felicitarlo por su victoria”, dice la introducción a los archivos, “pero principalmente para aprender de sus experiencias en la campaña organizativa en Dakota y como estas podrían ayudarles en sus esfuerzos por traer el sindicato minero UMW a su mina”.

El 15 de septiembre, Calero aterrizó en el Aeropuerto Internacional Kennedy al concluir su gira. Cuando pasó por inmigración, “El agente pasó la tarjeta de residente por

SIGUE EN LA PAGINA 26

Miles exigen derechos de inmigrantes

POR RÓGER CALERO

NUEVA YORK—Decenas de miles de defensores de los derechos de los trabajadores inmigrantes se congregaron el 4 de octubre en un parque en esta ciudad. Fue el evento de clausura de la Caravana de la Libertad para los Trabajadores Inmigrantes, en la que 900 sindicalistas y activistas por los derechos de los inmigrantes de 10 ciudades cruzaron el país en autobús para exigir la legalización de los trabajadores indocumentados que viven actualmente en el país. La actividad fue organizada por la central sindical AFL-CIO, junto a grupos pro derechos de inmigrantes.

Los organizadores de la actividad exigieron al gobierno estatus legal para trabajadores inmigrantes, garantías de derechos laborales plenos para todo trabajador independientemente de su condición migratoria y menos demora en las solicitudes de residencia por familiares de residentes estadounidenses.

Muchos de los manifestantes portaron sus propios carteles demandas tales como "Amnistía ahora", "Alto a las deportaciones" y "Ningún ser humano es ilegal".

Miles de manifestantes llegaron en contingentes sindicales incluidos del Local 1199 del sindicato de trabajadores de hospitales; obreros de la costura del Local 23-25 de UNITE, del Local 79 del sindicato de la construcción LIUNA, y de trabajadores de hoteles y restaurantes HERE.

Muchos de los presentes eran trabajadores de habla hispana, pero también participaron inmigrantes de Haití y de países del Caribe anglófono, así como de Asia. Además hubo grupos más pequeños de estudiantes universitarios.

La propuesta para la Caravana de la Libertad para los Trabajadores Inmigrantes fue iniciada por el sindicato HERE, que cuenta con muchos miembros que son inmigrantes. HERE impulsó un esfuerzo que en el 2000 llevó a la junta directiva de la AFL-CIO a un cambio de posición, declarando su apoyo a una amnistía para trabajadores indocumentados que ya viven en este país. Por muchos años la central obrera había abogado por la deportación de los trabajadores indocumentados y había apoyado la políticas antiinmigrante del gobierno de Estados Unidos.

En la concentración, el presidente de la

AFL-CIO, John Sweeny, elogió a aquellos "inmigrantes que son buenos trabajadores y respetuosos de la ley que construyeron a este país". Dijo que la lucha por los derechos de los inmigrantes es una lucha de todo el movimiento sindical. Además de otros altos funcionarios sindicales, hablaron varios políticos demócratas.

El tema que predominó fue el llamado a derrotar a George Bush en las elecciones de 2004 y a elegir a un demócrata. Muchos culparon al gobierno de Bush por los ataques contra los derechos y el nivel de vida de los trabajadores. También coincidieron en promover el argumento que desde el 11 de septiembre de 2001, muchos "inmigrantes

de carne desempleado de Boston que vino en un bus del Local 1445 del sindicato de la carne UFCW. Cáceres vino con otros tres trabajadores empacadores de carne quienes son parte de una lucha para organizar un sindicato en la empresa Kayem Foods, una planta procesadora de carne grande ubicada en el área de Boston en donde la mayoría de los trabajadores son inmigrantes.

También estaban presentes obreros de la lavandería industrial Sterling en Washington, quienes habían salido en huelga para exigir el reconocimiento del sindicato. Explicaron que los patrones ahí han intentado intimidar a los partidarios del sindicato con la amenaza de retirar su "patrocinio" a varios empleados



ROBIN MACE/PERSPECTIVA MUNDIAL

Decenas de miles de partidarios de los derechos de los inmigrantes concurrieron al mitin final de la Caravana de la Libertad por los Trabajadores Inmigrantes, celebrado el 4 de octubre en Queens, Nueva York.

tes respetuosos de la ley" habían sufrido hostigamiento y detenciones.

Algunos manifestantes portaron carteles que denunciaron las leyes antiinmigrantes firmadas por el gobierno de Clinton en 1996, las cuales han sido utilizadas por el gobierno de Bush, pero esta cuestión brilló por su ausencia en los discursos de los oradores.

Por otra parte, muchos de los manifestantes reflejaban algunas de las luchas obreras y el ánimo de resistencia que existe entre grupos de trabajadores hoy día. "Esta es una oportunidad de aprovechar el espacio que tenemos para luchar por nuestros derechos en este país", dijo Elías Cáceres, un empacador

que estaban tramitando la residencia.

"Estamos aquí presentes para que los inmigrantes puedan gozar de igualdad de derechos y librarse del miedo" promovido por las detenciones y deportaciones por la policía de inmigración, dijo a *Perspectiva Mundial* Sara Martínez del Local 9221-1 de UNITE. Dijo que sabía de la lucha de los trabajadores de la costura en la compañía Point Blank Body Armor, en el sur de Florida, y añadió que en la década de los 90, la empresa se había mudado del área de Nueva York a Florida con el propósito de acabar con el sindicato. "Diles que se mantengan firmes en la lucha y no dejen que se salga con la suya", dijo. ■

Canciller cubano condena embargo EE.UU., pide libertad de 5 patriotas

POR OLGA RODRÍGUEZ

NUEVA YORK—Más de 800 personas asistieron a una reunión el 27 de septiembre para escuchar al canciller cubano, Felipe Pérez Roque, quien estuvo en Nueva York encabezando la delegación cubana a la reunión de la Asamblea General de Naciones Unidas.

El evento fue auspiciado por docenas de organizaciones que se oponen a la política de Washington hacia Cuba. Entre los participantes estuvieron activistas de las coaliciones en solidaridad con Cuba en Los Angeles, Miami, San Francisco, Boston, Detroit, Filadelfia, Washington D.C y Hartford, Connecticut.

El conocido artista Harry Belafonte y la autora y activista de solidaridad con Cuba Jane Franklin moderaron el evento. El legislador estatal de Nueva York José Rivera extendió saludos. También hubo presentaciones breves de miembros de tres contingentes juveniles de Nueva York que viajaron a Cuba el verano pasado. Entre ellos Monifa Akinwale Bandele del grupo Black August, Bonnie Massey de la Brigada Venceremos, y Graciano Matos del Intercambio Juvenil Cuba-EE.UU.

Algunos de los presentes llegaron a Nueva York originalmente con la idea de escuchar al presidente venezolano Hugo Chávez el día anterior. Sin embargo, Chávez canceló su visita a los Estados Unidos citando motivos de seguridad, por lo que se organizó un mitin de protesta por la hostilidad de Washington hacia el gobierno venezolano.

Se leyeron mensajes de tres de los cinco revolucionarios cubanos actualmente encarcelados en prisiones de Estados Unidos bajo cargos fabricados de conspiración y espionaje. Los cinco son Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González, y René González.

Campaña para liberar a los cinco

Pérez Roque agradeció a los presentes por su participación en la campaña internacional para ganar la libertad de los cinco revolucionarios cubanos. Las acusaciones de que ellos estaban espionando al gobierno de Estados Unidos son falsas, dijo. Antes de sus arres-

tos en 1998, ellos habían infiltrado grupos derechistas cubano-americanos que operan en Florida, para obtener información sobre sus planes de llevar a cabo ataques contra Cuba. El dirigente cubano señaló que esto sucedió al mismo tiempo que habían explotado bombas en nueve hoteles en La Habana, resultando en la muerte de un turista italiano. “El gobierno cubano entregó la información sobre los planes de los grupos terroristas de Miami, incluyendo planes de hacer estallar un avión civil,” dijo. El canciller agregó que en lugar de ir tras estos grupos, los funcionarios norteamericanos actuaron en contra de las personas que ellos concluyeron habían sido las que descubrieron los planes.

Los cinco revolucionarios cubanos fueron sentenciados a largas condenas de cárcel, tres de ellos recibieron cadena perpetua. Han enfrentado un trato hostil. A dos de ellos les ha sido negado el derecho de ver a sus esposas e hijos, un derecho humano elemental, dijo Roque. El caso está actualmente siendo revisado por una corte de apelaciones en Atlanta. Los abogados de los cinco han presentado argumentos para que se realice un nuevo juicio fuera de Miami.

Pérez Roque instó a los partidarios de la lucha por la libertad de los cinco revolucionarios a que divulguen los hechos entre más personas en este país, donde la mayoría simplemente no conoce del caso.

La guerra económica de Washington contra Cuba por más de cuatro décadas ha tenido un impacto brutal sobre la economía cubana, explicó Pérez Roque, causando la pérdida de 72 mil millones de dólares como resultado de las severas restricciones comerciales, incluyendo el fortalecimiento del embargo en los años 90 con las leyes Torricelli y Helms-Burton. No sólo los cubanos son víctimas de la política agresiva de Washington contra Cuba, sino también los residentes norteamericanos, dijo, señalando la prohibición de Washington a los viajes a Cuba.

“¿Porqué impiden que los ciudadanos norteamericanos vean la realidad cubana por sí mismos?” preguntó el canciller. “¿Será porque podrían ver la verdad sobre nuestra isla?”

Pérez Roque señaló las resoluciones adoptadas por la Asamblea General de Naciones Unidas año tras año pidiéndole a Washington

que levante el embargo. El año pasado, sólo los gobiernos de Estados Unidos, Israel, y las Islas Marshall votaron en contra de la resolución.

“Sabemos que al final el bloqueo será levantado y las relaciones entre nuestros dos gobiernos serán normalizadas”, dijo. Eso avanzaría la cooperación entre el gobierno cubano y el norteamericano, enfatizó, señalando las propuestas hechas por Cuba para unirse a los esfuerzos para “combatir el narcotráfico, el tráfico humano y la lucha contra el terrorismo.” Todas las cuales han sido rechazadas por Washington.

Con respecto a la situación mundial actual, el canciller contrastó los logros obtenidos por el pueblo cubano desde la revolución en 1959 con las condiciones económicas y sociales intolerables que existen para la mayoría de la población mundial, particularmente en los países del Tercer Mundo. Lo que se necesita, dijo, es un “nuevo sistema de relaciones económicas y políticas.” Hizo un llamado al “multilateralismo” contrario al “unilateralismo” de Washington en el uso de la fuerza en el Medio Oriente.

Pérez Roque abogó por el retiro de las tropas norteamericanas de Iraq. “Estamos a favor de que Naciones Unidas asuma el control de la situación en Iraq,” dijo.

Reafirmando que Cuba se mantendrá fiel a la solidaridad internacional, Pérez Roque recordó a los participantes de los cientos de miles de voluntarios internacionalistas cubanos que a través de los años se han unido con combatientes africanos en las luchas por la independencia en Angola, Mozambique, Guinea Bissau, y otros países, y que lucharon conjuntamente con combatientes de Angola para derrotar las invasiones del ejército del régimen del apartheid de Sudáfrica. ■

**Obtenga su tomo
encuadrado de
Perspectiva Mundial
para el año 2002**

Envíe su cheque o giro por US\$35 por cada tomo a *Perspectiva Mundial*, 152 W. 36th St. #401, Nueva York, NY 10018.

Israel bombardea territorio sirio

Ataque aéreo israelí señala extensión de la guerra en el Medio Oriente

POR PATRICK O'NEILL

Aviones israelíes bombardearon dentro de Siria la mañana del 4 de octubre, el primer ataque aéreo en territorio sirio desde la guerra de Israel contra Egipto y Siria en 1973. Este ataque marca la extensión de la guerra en el Medio Oriente.

Al mismo tiempo, fuerzas armadas israelíes realizaron ataques en la Franja de Gaza utilizando helicópteros artillados para destruir dos casas. Tropas israelíes tomaron posiciones dentro de la ciudad de Jenin en la Margen Occidental.

Tel Aviv se valió de los ataques bombarderos en Haifa el día anterior, en el que murieron 19 personas, para su escalada en la ofensiva contra el pueblo palestino en los territorios ocupados de la Margen Occidental y la Franja de Gaza. La organización palestina Jihad Islámica se atribuyó el ataque suicida.

Los bombarderos israelíes destruyeron dos edificios dejando a varias personas heridas en Ain Saheb, a diez millas de Damasco, la capital de Siria. Voceros israelíes alegaron que Jihad Islámica y Hamas, otra organización palestina, utilizaban el área como campo de entrenamiento—acusaciones que han sido negadas por voceros sirios, quienes dijeron que Ain Saheb es una instalación civil palestina.

“Siria ha sido advertida más de una vez por Estados Unidos que debe cerrar todas las instalaciones de la Jihad Islámica,” dijo el vocero del gobierno israelí Avi Pazner el 5 de octubre. “Aparentemente no lo ha hecho. Y después de lo que pasó ayer nuestra política es la de perseguir a la Jihad islámica donde sea que estén”.

Oficiales militares israelíes emitieron una declaración acusando a Siria de dar “cobertura en su territorio y en la capital a organizaciones terroristas que atentan contra ciudadanos israelíes”. Agregaron que “Irán está financiando y dirigiendo las organizaciones”.

El ataque bombardero recibió apoyo tácito de funcionarios en Washington, quienes condenaron al gobierno sirio por apoyar el “terrorismo”. “Se lo deje bien claro al primer ministro, que Israel tiene el derecho de defenderse, que no debe de tener

límites para la defensa de su territorio”, dijo el presidente estadounidense George Bush después de haber hablado con el primer ministro israelí Ariel Sharon.

Después del ataque, funcionarios sirios buscaron que el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas denunciara la acción. La resolución presentada por Siria condenó “la agresión militar ejecutada por Israel el 5 de octubre de 2003 contra la soberanía y el territorio de la República Árabe Siria”.

Funcionarios estadounidenses se opusieron a la resolución. “Estados Unidos cree que Siria se encuentra en el lado equivocado de la guerra contra el terrorismo”, dijo el embajador de Washington ante Naciones Unidas John Negroponte el 5 de octubre. “Creemos que redundaría en interés de Siria

y de los intereses más amplios para la paz en el Medio Oriente, que Siria termine de albergar y apoyar a los grupos que perpetran actos como el ocurrido ayer”.

Washington ha aumentado su presión tanto hacia Siria así como hacia Irán para que abandonen sus programas de armamentos y dejen de financiar y apoyar a las organizaciones palestinas. En su visita a Damasco, tras la ocupación de Iraq por Estados Unidos, el secretario de estado norteamericano Colin Powell, le exigió a Siria que reprima a varias organizaciones palestinas con sedes en su capital. Aunque el gobierno dice que estas oficinas ya han sido cerradas, Washington y Tel Aviv aseguran que representantes del Jihad y de otros grupos continúan sus operaciones. ■

70 mil trabajadores de supermercados, 2 mil transportistas en huelga en California



JAMES VINCENT • PERSPECTIVA MUNDIAL

Trabajadores de supermercados, miembros del sindicato UFCW, se movilizan en Los Angeles el 16 de octubre. Unos 70 mil están en huelga contra Vons o resisten cierre patronal impuesto por Albertson's y Ralphs, tres grandes cadenas de supermercados en el sur de California. Los patrones quieren recortar drásticamente beneficios médicos y pensiones, congelar salarios hasta 2005, e imponer salarios inferiores para nuevos empleados. La huelga ha tenido un efecto visible en los supermercados. El 13 de octubre pararon labores 2 mil mecánicos del sistema de transporte público de Los Angeles, quienes también luchan por sus beneficios médicos.

Trabajadores toman fábricas

Responden a los efectos desgastadores de la crisis económica

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y CARLOS CATALÁN**

CARACAS, Venezuela.- “¡Fábrica cerrada, empresa tomada!” coreaban 200 trabajadores de Industrial de Perfumes y sus partidarios mientras marchaban hacia Miraflores, el palacio presidencial el 1 de octubre.

En Miraflores se les unieron cientos de trabajadores de Constructora Nacional de Válvulas (CNV), de una planta embotelladora de Pepsi-Cola y de otras fábricas que han estado ocupadas por los trabajadores por varios meses.

La principal demanda de la manifestación de casi 500 personas era que el gobierno del presidente Hugo Chávez obligue a los propietarios de estas compañías a pagar a los trabajadores más de 10 meses de salarios y beneficios atrasados, o que nacionalice las plantas y permita a los trabajadores reanudar la producción.

En Venezuela, como en el resto de América Latina, el pueblo trabajador está enfrentando una depresión económica. El impacto desgastador que esta crisis tiene sobre los trabajadores y agricultores se intensificó este año a consecuencia de la “huelga” de los patrones en diciembre y enero pasados. Este cierre patronal, respaldado por Washington, buscaba socavar al gobierno nacionalista de Hugo Chávez. El cierre paralizó por varios meses la industria petrolera—en el quinto país productor de petróleo en el mundo—causando una escasez temporal de gasolina, gas natural y muchos alimentos básicos.

Tras el fin de la huelga patronal el 4 de febrero, el gobierno venezolano fijó el cambio de la moneda nacional, el bolívar, a 1,600 por un dólar estadounidense; implementó el control de precios, y tomó otras medidas para frenar la fuga de capital. Los inversionistas estaban sacando su dinero del país, preocupados de que sus ganancias estuvieran en peligro después del segundo fracaso de la burguesía venezolana de derrocar a Chávez en menos de un año. El primer intento fue un golpe de estado en abril de 2002.

Desde febrero, cientos de plantas y otras empresas han sido cerradas.

Ante un creciente desempleo y el es-



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Unos 200 obreros de Industrial de Perfumes, fábrica de cosméticos en Caracas ocupada por los trabajadores, marchan al palacio presidencial el 1 de octubre para exigir que el gobierno obligue a los patrones a que paguen los salarios y beneficios atrasados o que nacionalice la planta y permita que los obreros reanuden la producción.

pecto de la pobreza, en los últimos meses los trabajadores venezolanos han ocupado muchas plantas para proteger sus puestos de trabajo y demandar pagos atrasados.

Desde el comienzo del año, unas 63 empresas han sido tomadas por los trabajadores según un artículo en el diario de Caracas *El Mundo* del 1 de octubre. En muchas de estas plantas los trabajadores y la patronal han logrado acuerdos.

Lucha en Industrial de Perfumes

La planta Industrial de Perfumes, ubicada en el centro de Caracas, produce para la marca de cosméticos y perfumes Cristine Carol.

Allí, “los problemas empezaron antes de la ‘huelga’ de los patrones, dijo Joel Mata Lanz, en una entrevista en la cafetería de la fábrica en la mañana del 1 de octubre. Docenas de trabajadores se habían reunido en la cafetería ese día, que es usada como centro para la organización de la ocupación, para preparar la marcha a Miraflores. Mata Lanz es el secretario del local del Sindicato Unido Nacional de Trabajadores de la Industria Química y Farmacéutica (SUNTIQF), a la que pertenecen los 400 empleados de producción de la fábrica.

“La compañía ya nos debe 17 meses de beneficios,” dijo el sindicalista, incluido el pago de vacaciones, prestaciones sociales y pagos de intereses de la cooperativa de crédito. “Por más de un año, antes del cierre de la planta, los patrones estaban deduciendo beneficios de nuestros salarios. Pero resulta que ellos nunca depositaron ese dinero en la cuenta bancaria apropiada, así que ahora que se han declarado en quiebra no podemos colectar.”

Carlos Enrique Rángel, un conductor de camión para Industrial de Perfumes dijo que durante el cierre patronal de diciembre “la compañía cerró por tres días, pero tuvieron que reabrir debido a la presión de los trabajadores.” Todos los trabajadores entrevistados dijeron que ninguno de los sindicalistas había apoyado el paro patronal.

Además de los trabajadores de producción, la compañía emplea a unos 600 chóferes y vendedores, quienes son pagados a destajo, para una fuerza total de 1,000. “Los chóferes ganan un promedio de 195 mil bolívares (122 dólares) al mes,” dijo Rángel, comparado al salario mensual promedio de 330,000 bolívares (207 dólares) de los trabajadores en la fábrica. Aún con estos salarios los trabajadores de producción y sus

familias tienen dificultades para subsistir. El alquiler en los barrios obreros cuesta un mínimo de 200,000 bolívares por mes y el arroz cuesta ahora 3,000 bolívares por kilo (1,600 bolívares equivale a un dólar).

Los chóferes no eran miembros de SUNTIQF y no estaban protegidos por el convenio laboral. Sin embargo, el sindicato buscó como incluirlos en la lucha. Docenas de trabajadores como Rángel han participado haciendo turnos de guardia y otras tareas relacionadas con la ocupación.

“La situación empeoró el 29 de mayo”, continuó diciendo Mata Lanz. “Ese día la compañía convocó a una reunión con los trabajadores. Nos dijeron que para poder continuar las operaciones nosotros debíamos aceptar un recorte salarial, estar de acuerdo con el despido de 40 miembros del sindicato, aceptar la reducción de la semana laboral e incrementar la producción. Básicamente nos dijeron que si queríamos trabajar teníamos que deshacernos del convenio laboral y trabajar bajo sus términos.”

La gran mayoría de los obreros rechazó la propuesta patronal. Al día siguiente, los patrones se declararon en quiebra y anunciaron que cerrarían la planta. Después que una corte aceptara el pedido de la compañía para su liquidación el 27 de junio, a hacerse efectivo 10 días después, hubo una asamblea sindical donde la mayoría decidió que los trabajadores se tomarían la planta como último recurso para presionar a la compañía a que pague lo que les debe. Al no haber obtenido una respuesta de la corte o del ministro de trabajo en su demanda de suspender la bancarrota hasta que los trabajadores reciban sus salarios atrasados, el sindicato organizó la toma.

Empieza la ocupación

“En la tarde del 7 de julio, justo antes que la declaración de quiebra entrara en efecto, docenas de nosotros nos echamos sobre los guardias de seguridad y nos tomamos la fábrica,” dijo Clarissa Bezera, una trabajadora de producción por siete años.

Muchos trabajadores señalaron que la liquidación solicitada por los patrones no incluía muchos de los bienes de la compañía, como los 200 camiones y camionetas en su flota de transporte. “Su quiebra fue fraudulenta,” dijo Bezera. “Solamente con la venta de todos estos camiones habría más que suficiente dinero para pagarnos todo lo que nos deben. Simplemente estaban tratando de robarnos.”

“Este es el primer conflicto de este tipo aquí”, dijo Carmen Rosa González, una trabajadora del almacén con nueve años de



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Obreros de Constructora Nacional de Válvulas, fábrica productora de pieza para la industria petrolera, hacen 'botellazo' pidiendo fondos para mantener la ocupación de la planta, que ya lleva varios meses.

servicios. “Hasta fines de mayo, la compañía tenía ventas de más de mil millones de bolívares (625 mil dólares) por mes. Ellos dicen que están en quiebra, pero hay suficiente materia prima en la fábrica y tienen muchos camiones, así que pueden pagarnos.”

Además de haber ocupado la planta, con la ayuda de chóferes amistosos, los obreros lograron recobrar más de 100 vehículos y los encerraron en un patio donde se encuentran bajo la vigilancia del sindicato, nos dijeron.

Aunque muchos de los trabajadores de producción han tratado de obtener otros empleos, más de la mitad de ellos se han mantenido activos en la ocupación. “Recibimos un estipendio del sindicato y donaciones de comida y fondos de otros trabajadores,” dijo Alexis Mejía.

“Este no es un problema económico sino político,” continuó diciendo Mejía. “Aquí hay suficientes materiales para producir por casi dos años. Pero no podemos reanudar la producción hasta que se resuelva el conflicto legal con la compañía.” Mejía y otros trabajadores expresaron su preocupación de que si ellos decidieran reanudar la producción por su propia cuenta, el ejército y la policía, que hasta ahora los trabajadores han logrado mantener fuera de la planta, podrían ser enviados para sacarlos.

“Ya que no hemos obtenido respuesta a nuestras demandas para que nos paguen, ni de la compañía ni de la corte, ahora estamos pidiendo que el gobierno expropie la fábrica y nos permita manejarla,” dijo Mejía. El añadió que recientemente el sindicato mostró videos de tomas de plantas

en Argentina donde los trabajadores están exigiendo la misma demanda.

Otros trabajadores fueron más cautelosos. “Si la expropiación y la nacionalización beneficia a los trabajadores”, dijo Carmen Rosa Gonzáles, “Estoy de acuerdo con ella. Si obtiene trabajos para todos.”

González y otros trabajadores dijeron que si la compañía pagara lo que se les debe de acuerdo a las leyes laborales, ellos no tendrían más opción que terminar la ocupación.

Los propietarios han empezado a tomar algunos pasos en esa dirección con la esperanza de dividir a los trabajadores y debilitar la lucha con un costo mínimo para ellos. El 30 de septiembre, la patronal notificó a los empleados de que podían ir a un banco designado y cobrar una pequeña parte de los beneficios que se les debía. Después de no tener ningún ingreso por varios meses, muchos de los trabajadores hicieron justamente eso.

“Esta fue una acción calculada para disminuir la cantidad de personas que vendrían a la marcha a Miraflores”, dijo Mata Lanz a los trabajadores que se habían reunido en la cafetería antes de la manifestación. Casi 100 trabajadores de la planta se presentaron esa mañana para la marcha, la mitad de la cantidad esperada, nos dijeron.

En el camino al palacio presidencial, los trabajadores de Industrial de Perfumes recibieron la solidaridad de motoristas que sonaron sus bocinas y de transeúntes en las calles que los saludaban. El mitin frente a Miraflores creció a unas 500 personas

SIGUE EN LA PAGINA 23

Cómo trabajadores siderúrgicos ayudaron a derrotar paro patronal

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y CAMILO CATALÁN**

CIUDAD GUAYANA, Venezuela—Cuando la asociación capitalista Fedecámaras convocó a una “huelga” patronal en diciembre con fines de derrocar al gobierno del presidente Hugo Chávez, los trabajadores en la acería SIDOR jugaron un papel importante en socavar los esfuerzos de los patrones.

“Yo fui uno de los que organizaron a los miembros del sindicato para que nos tomáramos los buses de la compañía y nos fuéramos para Anaco”, dijo Jesús Fajardo, miembro del sindicato de trabajadores siderúrgicos SUTISS. Fajardo fue entrevistado por reporteros de *Perspectiva Mundial* la mañana del 29 de septiembre a la entrada de la gigante planta de acero.

Fajardo y otros obreros relataron cómo la dirección sindical organizó la toma de 20 autobuses de la compañía a fines de diciembre, cuando salieron a la luz las primeras evidencias que las fuerzas de la oposición habían saboteado un gasoducto en Anaco, una ciudad a unas horas al norte de Ciudad Guayana en el estado de Anzoátegui. La acería y otras plantas en esa ciudad usan gas natural en el proceso de producción. Los daños al principal gasoducto pararon la producción rápidamente.

Nos relataron que casi 1 200 trabajadores del acero fueron a Anaco a principios de enero un día después de que se esclareció el origen del problema. Los sindicalistas se encontraron con una manifestación armada de unas 3 mil personas bloqueando la carretera. “Entre los matones derechistas habían muchos policías vestidos de civil que fueron organizados por varios alcaldes de la oposición en pueblos aledaños a Anaco”, dijo Luis Pinto, el secretario de finanzas del sindicato. “Una buena cantidad de nosotros también

teníamos armas, pero en ese momento decidimos retroceder. La correlación de fuerzas no estaba a nuestro favor”.

Pinto y los otros comentaron que SUTISS organiza sus propias guardias de defensa. Su entrenamiento incluye prácticas de tiro. El sindicato ha divulgado esto en público.

En ese momento el contingente de SUTISS decidió retroceder para evitar una confrontación armada. Se reagruparon a unas millas en la carretera y organizaron refuerzos. “Le dijimos a la Guardia Nacional del estado de Bolívar que si ellos no despejaban [la manifestación patronal] nosotros íbamos a pasar aunque nos costara sangre”, dijo Pinto. El sindicalista dijo que después de recibir la aprobación de Chávez, la Guardia Nacional desplazó tropas frente a los buses. Estas escoltaron al contingente de SUTISS a través de las barricadas y se mantuvieron en guardia mientras los trabajadores siderúrgicos reparaban el gasoducto. Para mediados de enero la acería SIDOR y otras plantas locales ya estaban funcionando nuevamente.

En entrevistas dadas por los obreros sindicalistas a la entrada y dentro de la acería, y en la oficina del sindicato, ubicada dentro de la planta, muchos dijeron que actualmente el desafío más grande es el de resistir los recortes de empleos y otras concesiones impuestas por los patrones en los últimos cinco años.

Efectos de la ofensiva patronal

SIDOR era propiedad del estado hasta 1997. Ese año, justo antes que Chávez fuera elegido, el gobierno de Rafael Caldera vendió la mayor parte de la compañía a capitalistas de Argentina, Brasil y otros países, dijeron los trabajadores entrevistados.

Desde entonces, la fuerza laboral ha sido recortada de 18 mil a 12 mil trabajadores, mientras que la producción ha subido ligeramente. Actualmente casi la mitad de la fuerza laboral está compuesta de trabajadores contratistas empleados para mantenimiento y otras labores. Los trabajadores contratistas no están cobijados por el convenio sindical. Estos apenas ganan el salario mínimo, unos 200 mil bolívares (125 dólares) al mes, comparado al salario promedio mensual de 700 mil bolívares (438 dólares) de los empleados

a tiempo completo de SIDOR.

En este proceso, la fuerza laboral se ha vuelto más joven y el 20 por ciento son mujeres, comparado con la situación hace 10 años cuando no trabajaba ni una mujer en la planta. Algunos de los sindicalistas señalaron que estas nuevas fuerzas podrían estimular al sindicato si fueran organizadas y movilizadas.

Mientras tanto, los patrones han progresado en sus intentos de fomentar las divisiones entre los trabajadores usando la amenaza de los contratistas y el alza del desempleo en Venezuela, una tasa oficial del 18 por ciento.

Como lo explicaron unos trabajadores, sin una lucha para cerrar la brecha entre los trabajadores contratistas y los de tiempo completo, la fuerza del sindicato en la planta —la razón por la que la dirección sindical ganó respeto entre los trabajadores del área— se desgastará progresivamente.

La campaña patronal por extraer concesiones ha cobrado un precio especialmente alto en las condiciones de seguridad en el trabajo. “El principal problema que enfrentamos actualmente es la seguridad y salubridad”, dijo Carlos Ramírez. “Cuatro obreros han muerto en los últimos meses por accidentes laborales, incluido uno hace dos semanas. La semana pasada detuvimos la producción por tres días para protestar y exigir mejoras.

“Los más afectados son los contratistas, quienes ganan menos de la mitad de los sueldos que ganan los trabajadores sindicalizados y quienes tienen menos experiencia. Ellos no están en el sindicato, pero los apoyamos”, dijo Ramírez.

Los obreros han organizado asambleas para discutir como luchar contra la compañía, la cual no ha otorgado beneficios que debe a los trabajadores de acuerdo al convenio laboral.

La gran mayoría de los trabajadores entrevistados culpaban a los capitalistas y no al gobierno de Chávez por la deteriorada situación económica.

“Yo no soy chavista”, dijo Ramírez. “Pero si sacan a Chávez perderíamos. La oposición no ofrece ningunas mejoras para los trabajadores. Ya lo comprobaron durante todos los años que estuvieron en el poder”.

**¡Ordene libros
revolucionarios en
la Internet!**

pathfinderpress.com

Luchas reflejan radicalización

Nuevas combinaciones de izquierda; Partido de los Trabajadores celebra 1ª asamblea

**POR ARGIRIS MALAPANIS
Y CAMILO CATALÁN**

PUERTO ORDAZ, Venezuela—En esta ciudad ubicada en la ribera oriental del Río Orinoco en el estado de Bolívar, abundan las minas de hierro, plantas procesadoras de carbón, acerías y fábricas de aluminio. El área metropolitana de Ciudad Guayana, que incluye Puerto Ordaz y la ciudad de San Félix al otro lado del río, tiene una población de un millón de habitantes.

Es una de las regiones más industrializadas de Venezuela, con un nivel de sindicalización un poco más alto que el de otros estados. La clase trabajadora aquí tiene una tradición de lucha contra los ataques patronales a los salarios y a las condiciones laborales que se remonta a los años 70, y ha participado activamente en la resistencia contra la campaña proimperialista de los últimos dos años que busca derrocar al gobierno nacionalista de Hugo Chávez, un esfuerzo que cuenta con el respaldo de Washington.

Los reporteros de *Perspectiva Mundial*, que visitaron por primera vez esta región de Venezuela en septiembre tuvieron otra oportunidad de ver esta realidad a través de la lucha actual de los mineros en huelga contra la empresa Crystallex International Corp.

Mildre Daza, trabajadora de la mina de hierro de la Crystallex, a 40 millas al norte de Puerto Ordaz, dijo en una entrevista el 27 de septiembre que los mineros allí han estado en huelga desde el 2 de junio contra el deterioro de las condiciones de seguridad y salubridad en el trabajo y los ataques contra los salarios y beneficios.

La compañía canadiense Crystallex le compró a la empresa estatal —la Compañía Venezolana de Guayana— los derechos de explotar el hierro en Las Cristinas. El convenio laboral, dijo Daza, estipula que 25 de los mineros que trabajaban en la mina antes de que fuera adquirida por Crystallex serían contratados nuevamente y que los 100 mineros recibirían por lo menos el mismo salario que ganaban antes los 25 —un mínimo de 16 mil bolívares (10 dólares) al día— y beneficios.

“Pero no hemos recibido ningún beneficio. Nos están pagando la mitad del salario

prometido y las condiciones de seguridad han empeorado”, dijo Daza. Esta es la razón por la que los mineros salieron en huelga. En sus esfuerzos de buscar solidaridad se reunieron con dirigentes del sindicato siderúrgico SUTISS, quienes han sido la fuerza predominante en el movimiento sindical en esta región.

Las luchas de los siderúrgicos, los mineros y otros trabajadores en esta región forman parte de una radicalización más amplia del pueblo trabajador en todo el país. Este proceso se ha acelerado en los últimos dos años a medida que el pueblo trabajador en la ciudad y el campo se ha movilizó repetidamente para derrotar los esfuerzos patronales por derrocar al gobierno de Chávez, que incluye el fracasado golpe militar en abril de 2002 y el paro patronal de diciembre y enero. A través de estas luchas, los trabajadores han desarrollado más confianza en sí mismo para luchar por sus propios intereses. Estas acciones incluyen tomas de fábricas (ver artículo en la página 14) y tomas de tierras por miles de campesinos.

Estas acciones combativas de los trabajadores han planteado de una forma más nítida la necesidad de un partido proletario con un programa revolucionario y una trayectoria para encabezar a la clase trabajadora en una lucha victoriosa por la toma del poder y el establecimiento de un gobierno de trabajadores y agricultores. Ese tipo de partido no existe hoy día en Venezuela.

Bajo estas condiciones, grupos políticos de izquierda que han militado en el movimiento obrero han estado atravesando ciertos recambios.

En este contexto se realizó aquí el 27 de septiembre la Primera Asamblea Nacional Hacia la Formación del Partido de los Trabajadores (PT).

Primera asamblea del PT

Unas 200 personas participaron en la conferencia de un día, incluida una delegación de Crystallex. La mayoría de los delegados llegaron de Ciudad Guayana y de otras partes del estado de Bolívar en el oriente de Venezuela.

La delegación más numerosa fue la de SUTISS, que incluyó a más de una docena de funcionarios sindicales. También asistieron delegados del sindicato de trabajado-



ARGIRIS MALAPANIS/PERSPECTIVA MUNDIAL

Mildre Daza, huelguista en la mina Crystallex habla en la primera conferencia del Partido de los Trabajadores de Venezuela.

res de aluminio de Orinoco Iron, de varias plantas productoras de briquetas de carbón, trabajadores de la construcción, empleados municipales, bancarios y psotales. La mayoría eran funcionarios sindicales, incluida la máxima dirigencia de estos sindicatos. Varios sindicalistas de las filas también participaron. Menos de dos decenas de delegados vinieron del distrito federal de Caracas y de los estados de Carabobo, Falcón, Mérida y Zulia. La composición de la asamblea mostró que el nuevo partido tiene su base principal en esta región.

Además de dar su afiliación sindical, algunos de los delegados también se identificaron políticamente. Luis Miquilena del estado de Falcón, por ejemplo, miembro del comité ejecutivo del PT en formación, dijo que ha sido miembro del Partido Comunista de Venezuela por largo tiempo. El presidente de SUTISS, Ramón Machuca, dijo que él provenía de una tendencia en este sindicato que en el pasado estuvo afiliada con Causa R. La mayoría de los participantes provenían de esta tendencia.

Causa R se fundó a principios de los años 70 a partir de una escisión en el PC venezolano. Tenía una perspectiva de clase media, retrospectiva y utópica, que aboga-

SIGUE EN LA PAGINA 24

Rebelión popular sacude el país

Trabajadores y campesinos exigen medidas ante catástrofe económica

POR PATRICK O'NEILL

“Estamos felices de lo que hasta ahora hemos logrado. Pero debemos seguir luchando. Esto no se ha acabado”, dijo el campesino Jorge Khana en una manifestación de decenas de miles de personas en La Paz. Tres días antes, ante masivas movilizaciones populares, el presidente Gonzalo Sánchez de Losada había renunciado y se había fugado a Estados Unidos.

Desde entonces, los trabajadores y campesinos bolivianos, en su mayoría indígenas aymará o quechua, se han mantenido atentos a las acciones del nuevo presidente, Carlos Mesa, dispuestos a salir nuevamente a la calle para defender sus intereses si éste no responde a sus demandas.

La rebelión fue una reacción a las intolerables condiciones de vida de la gran mayoría de la población y a la creciente brecha que existe entre ésta y el puñado de familias explotadoras en el poder.

El elemento catalizador fue el plan del gobierno de exportar gas natural a Estados Unidos. Los trabajadores y campesinos lo consideran un proyecto más para aumentar el saqueo de los recursos naturales de Boli-

via a expensas del pueblo trabajador.

“Le daremos un poco de tiempo al gobierno para que haga algo”, dijo Gertrudis Abarrado, una maestra que había organizado cortes de rutas en El Alto, un suburbio industrial de La Paz. “Y si no lo hace, vamos a estallar de nuevo”.

‘Queremos nuestra propia democracia’

Germán Jiménez, un maestro de origen quechua, dijo a un periodista que él había viajado seis días — a pie, en bicicleta o a dedo — hasta llegar de Potosí a la capital, donde se había incorporado a la gigantesca movilización.

“Antes dejábamos que otros hablaran a nombre nuestro”, dijo. “Ahora decimos que las naciones originarias están listas para manejar nuestros propios asuntos. Estamos listos para imponer nuestra propia democracia”.

Celebrando la renuncia del presidente el 20 de octubre, miles de manifestantes marcharon desde El Alto hasta el centro de La Paz, donde Mesa, juramentado el día antes, les pidió “paciencia”. El nuevo mandatario prometió celebrar un referendo sobre el proyecto de venta de gas, ya suspendido, pero no indicó ninguna medida económica para satisfacer los reclamos de los manifestantes.

En el nuevo gabinete de gobierno, 13 de los 15 integrantes son blancos, lo cual ha sido la norma en un país donde la burguesía y su elite política son casi todos de ascendencia europea. Mesa nombró a un indígena, Justo Seranee, a un nuevo “ministerio de asuntos étnicos”.

Bolivia es un país donde más del 60 por ciento de la población es indígena.

Felipe Quispe, dirigente de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), dijo que esta organización, que encabezó muchas de las movilizaciones, levantaría los cortes de ruta que sus miembros habían puesto, pero que si al cabo de 90 días no se cumplían las de-

mandas, volverían a tomar acción. Quispe exige la anulación del proyecto de gas y el cese de la erradicación de los cultivos de coca, campaña que ha causado la ruina de los campesinos.

La explosión social fue producto de la ira popular ante condiciones cada vez más intolerables, la ruina de los campesinos debido a la destrucción de los cultivos de coca por el gobierno —con apoyo de Washington— y la venta de las empresas estatales y los recursos naturales al mejor postor para beneficio de los inversionistas extranjeros y capitalistas bolivianos y a expensas del pueblo trabajador.

Las movilizaciones, convocadas por las organizaciones campesinas y la Central Obrera Boliviana (COB), comenzaron a mediados de septiembre y se aceleraron en octubre. Durante las últimas semanas de protesta contra Sánchez de Losada, La Paz quedó paralizada por la enorme concentración de manifestantes. También hubo grandes protestas y huelgas en Potosí, Oruro, Cochabamba y otras ciudades importantes.

Intromisión yanqui

La grosera intervención del gobierno estadounidense a favor del odiado presidente echó más leña al fuego. Richard Boucher, vocero del Departamento de Estado norteamericano, afirmó el 14 de octubre, “no toleraremos una interrupción del orden constitucional”.

El día antes, la embajada estadounidense emitió un comunicado que dijo, “Expresamos nuestro pleno apoyo a este gobierno [que] no debe ser reemplazado por uno que sea producto de la fuerza o la delincuencia violenta”. Aseveró, “Los palos y piedras no son una forma de protesta pacífica”, en momentos en que las tropas del ejército acribillan a los manifestantes en las calles.

En la última semana, las tropas mataron a balazos a por lo menos 80 manifestantes. Para el pueblo trabajador fue la gota de agua que rebasó el vaso.

El 15 de octubre, unas 100 mil personas colmaron las calles de La Paz reclamando la renuncia del presidente. “Columnas de estudiantes, indios y mineros que blandían cartuchos de dinamita pasaban por las ba-

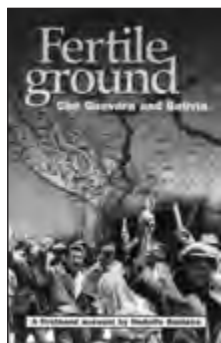
De Pathfinder

Terreno fértil

CHE GUEVARA Y BOLIVIA

Rodolfo Saldaña fue uno de los bolivianos que se unieron a Ernesto Che Guevara en 1966-67 para forjar un movimiento revolucionario de trabajadores, campesinos y jóvenes a fin de derribar a la dictadura militar en Bolivia y abrir el camino a la revolución socialista en Sudamérica. Habla sobre las batallas inconclusas de los mineros del estaño, campesinos y pueblos indígenas que crearon el “terreno fértil” para la trayectoria revolucionaria de Che Guevara y que delinean el futuro de Bolivia y de toda América. En inglés. **US\$9.95**

Visite el sitio web: www.pathfinderpress.com



rricadas callejeras, exclamando, ‘¡No nos detendremos hasta que se vaya!’” escribió Kevin Gray, corresponsal de la agencia AP. Dos días más tarde Sánchez de Losada renunció y se fugó.

Riquezas y explotación

Bolivia es un país con abundantes riquezas minerales y otros recursos naturales. Es uno de los principales productores de estaño y tiene las segundas reservas más grandes de gas natural en Sudamérica, después de Venezuela.

Bolivia es también una de las naciones más explotadas de América Latina. Los inversionistas imperialistas se han enriquecido con el saqueo de la riqueza natural del país y la superexplotación de su mano de obra. Más del 60 por ciento de la población tiene un ingreso de menos de dos dólares por día. El ingreso per cápita, 950 dólares al año, es el más bajo de América Latina. En las zonas rurales, según cifras oficiales, uno de cada cuatro bolivianos tiene acceso a agua potable, un 15 por ciento tiene servicio eléctrico, y menos del 1 por ciento tiene servicio de alcantarillado.

Bolivia está permanentemente estrujada por los pagos incesantes sobre una deuda externa de 4 600 millones de dólares, más de la mitad de su producto interno bruto.

Durante los últimos 15 años, los gobiernos de turno han cumplido con las demandas imperialistas para acelerar las reformas de “libre mercado”. Recortaron programas de asistencia social, abrieron las puertas a mayores inversiones privadas en las empresas estatales y eliminaron subsidios de precios a los artículos de primera necesidad.

Los intentos de Sánchez de Losada de continuar esta política provocaron creciente resistencia. En febrero el régimen precipitó protestas de masas cuando trató de imponer un nuevo impuesto directo a los salarios.

‘Se han enriquecido extranjeros’

El plan del gobierno para permitir que tres compañías extranjeras —British Gas, Repsol-YPF de España y Pan American Energy, cuyos dueños son British Petroleum y Bidas Corp. de Argentina—exportara gas natural a Estados Unidos fue lo que cristalizó la ira popular hacia el régimen. La indignación se multiplicó al anunciarse que se construiría un gasoducto que pasaría por una región de Chile que históricamente ha sido reclamada por Bolivia como salida al mar.

Mientras los magnates de las industrias energéticas han acumulado jugosas ga-



Miles de mineros bolivianos celebran en La Paz el 17 de octubre ante renuncia del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

nancias, las condiciones de vida de la gran mayoría del pueblo trabajador han empeorado. La economía de Bolivia ha decaído en los últimos cinco años y el desempleo se ha disparado.

“¿Por qué tenemos que vender el gas? Lo podemos usar para calentar nuestras casas”, dijo uno de los manifestantes a la prensa.

“La riqueza siempre ha salido del país para enriquecer a los extranjeros, en vez de quedarse para mejorar nuestras vidas”, dijo Pascuala Velásquez, una vendedora de huevos en La Paz. “No podemos permitir que pase lo mismo con el gas”.

‘Guerra antidrogas’ contra coccaleros

Sánchez de Lozada también se ganó el odio de los campesinos por su cooperación con Washington en la llamada “guerra contra el narcotráfico” bajo la cual efectivos de la agencia antidrogas norteamericana DEA y unidades antinarcóticos de la policía boliviana han destruido miles de hectáreas de cultivos de coca. El programa ha arruinado a muchos campesinos. También ha sido una justificación para aumentar la presencia militar norteamericana en la región.

Los coccaleros indígenas, encabezados por Evo Morales, han estado al frente de las protestas contra la política del régimen. Morales se postuló en las elecciones presidenciales del año pasado como candidato del Movimiento al Socialismo (MAS). Tomó una postura de criticar el capitalismo y reivindicar la defensa de la soberanía nacional.

Poco antes de las elecciones, el entonces embajador estadounidense en La Paz, Manuel Rocha, advirtió a los bolivianos que tal vez Washington suspendería su ayuda económica si se atrevieran a elegir a “quienes desean que Bolivia se convierta de nuevo en un gran exportador de cocaína”, refiriéndose a Morales.

Morales, quien comentó que estas denuncias del embajador le habían ganado más popularidad, obtuvo el 21 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales, comparado con el 22 por ciento obtenido por Sánchez. La elección fue decidida por el congreso.

La acumulación de estas condiciones explosivas fue lo que llevó al levantamiento popular en septiembre. Las demandas económicas y sociales se convirtieron rápidamente en una protesta política que exigía la renuncia del presidente.

Las protestas contra el gobierno expresaron las brechas de clase y de nacionalidad entre la burguesía y la elite política blanca, por un lado, y la gran mayoría de la población de Bolivia, por el otro. Sánchez de Losada, un empresario millonario de minas de carbón que se crío en Estados Unidos, encarnaba a esa elite.

Aludiendo a la educación universitaria privilegiada de Sánchez de Losada, que le ha dado un acento norteamericano al hablar español, uno de los manifestantes en La Paz, un mesero de 31 años, le comentó a un reportero, “¿Cómo podemos tener un presidente que hable así?” ■

Voto rechaza adopción del euro

POR CATHARINA TIRSÉN

GÖTEBORG, Suecia—Por un margen de 56 a 42 por ciento los votantes en Suecia rechazaron una propuesta para adoptar el euro como moneda nacional y sustituir la corona sueca en un referéndum del 14 de setiembre. Más del 81 por ciento de los votantes participaron en la votación, un porcentaje más alto que el de las elecciones para el parlamento de 2002.

Ni siquiera el asesinato de la ministro del exterior Anna Lindh días antes del referéndum, quien se había pronunciado a favor del euro, pudo obtener una suficiente cantidad de votos de simpatía para integrar a Suecia más plenamente a la Unión Monetaria Europea (UME)

La mayoría de los patrones y los medios capitalistas, así como una mayoría de los miembros del parlamento, hicieron campaña por un voto afirmativo. Suecia estuvo “captada por una campaña política cuya dimensión y parcialidad es sin precedentes en este país nórdico”, declaró el londinense *Financial Times*.

Una minoría de patrones y políticos burgueses hicieron campaña por el voto en contra. Estocolmo inicialmente se había mostrado dudoso de unirse a la Unión Europea (UE), y junto con los gobiernos de Dinamarca y el Reino Unido, se negaron adoptar su moneda común, y mantener de esa forma la opción de colaborar más con Washington. “Alemania y Francia tienen grandes problemas”, señaló un capitalista sueco después de la votación, refiriéndose a las potencias mayores en la UE. “¿Iremos a sufrir por eso?”

A medida que el euro empezó a ganar fuerza frente al dólar, los gobernantes en Estocolmo empezaron a cambiar su posición. Un congreso del Partido Social Democrático, la fuerza política dominante en la política sueca en los últimos 70 años, adoptó una posición a favor del euro en el 2000.

Fin de la Guerra Fría

Sin embargo, la mitad de los miembros del Partido Social Democrático, votaron contra el euro, así como lo hizo el 65 por ciento de los miembros de la federación sindical LO, tradicionalmente dominada por los Social Demócratas.

“El fin de la ‘Guerra Fría’ ha afectado al

imperialismo sueco”, explicó Anita Östling, a nombre de la Liga Comunista auspiciado por el Militant Labor Forum en Goteborg el 20 de setiembre. “Anteriormente, el imperialismo sueco podía maniobrar entre los países capitalistas más fuertes y los estados obreros en Europa oriental, presentándose con una imagen ‘neutral’. Eso ya no es posible. Además, no hay candidatos que ofrezcan su colaboración para beneficiar a los gobernantes suecos. Esto hace que el imperialismo sueco se encuentre más débil que nunca”.

Östling describió como los “inspectores de armamentos”, el método preferido por Estocolmo para someter y controlar a Iraq y sus riquezas petroleras, fue arrollado cuando Washington y Londres se fueron a la guerra contra Bagdad. Luego, mientras el primer ministro Göran Persson hacía una campaña intensa para que Suecia adoptara el euro, Berlín y París declaraban que no se regirían por los reglamentos del Pacto de Estabilidad y Desarrollo, un acuerdo entre los miembros de la UME para limitar la inflación y los déficits presupuestarios y así mantener el euro como una moneda estable.

“Otro efecto del fin de la Guerra Fría, así como las primeras etapas de la depresión económica, es el debilitamiento de la social democracia”, agregó Östling. “No vimos el aparato del Partido Social Democrático entrar como una locomotora a los centros de trabajos para convencer a los trabajadores cómo votar. Ese monolitismo se encuentra también más débil”.

“El movimiento obrero estaba dividido y el líder Social Democrático Göran Persson no supo dirigirlo”, se lamentó Lars Leijonborg, líder del Partido Liberal del Pueblo. El culpó a la victoria del voto en contra a “mitos difundidos por los Social Demócratas que ‘Suecia es el mejor’, ‘no tenemos nada que aprender de los demás’, ‘estamos mejores solos’”. Otros políticos de partidos burgueses como Alf Svensson de los Demócratas Cristianos y Bo Lundgren del Partido Moderado (Conservador) propusieron que el gobierno Social Democrático ponga fin a su colaboración con los medio ambientalistas del Partido de la Izquierda y el Partido Verde, quienes habían hecho campaña por el voto en contra, para poder trabajar más estrechamente con otras fuerzas políticas burguesas.

Inmediatamente después del referéndum, representantes de la asociación de empleadores y empresarios exigieron compensación por la posición de competitividad más débil que según dijeron ellos tendrían que enfrentar debido al voto no. Jakob Wallenberg, de la familia capitalista Wallenberg, esperaba que los del “lado sí” continuarían trabajando juntos “para hacer a Suecia más competitiva”. Esto significaría más educación, más alta productividad industrial y aumentos de los incentivos para la propiedad privada. En su “Declaración de Gobierno” del 16 de setiembre presentada por el primer ministro en la tradicional apertura de otoño del parlamento, Persson prometió adoptar “acciones forzadas para fortalecer las compañías, comercio y crecimiento sueco”. El dijo que modificaría las leyes de impuestos a favor de las grandes empresas y ofreció “una colaboración más amplia” a los partidos de oposición, los sindicatos y los patrones.

Anders Jonsson, columnista en el diario sueco *Svenska Dagbladet*, advirtió al primer ministro de no hacer promesas en su declaración “de mantener recursos en la educación y salud. Los ciudadanos pueden leer casi a diario sobre gobiernos municipales [a cargo de la atención médica] enfrentando grandes déficits y cómo las escuelas deben recortar sus presupuestos. La realidad en todo el país no parece corresponder a lo que se habla desde la tribuna del parlamento”.

Reacciones de los rivales imperialistas

El resultado del referéndum sobre el euro no es más que una señal del aumento en las dificultades para la Unión Europea mientras entra en su primera recesión desde que 12 de sus 15 miembros adoptaran la moneda común. Berlín, París y Roma, con las tres economías más grandes en la UE, no están cumpliendo con los reglamentos presupuestarios impuestos en 1997 por los gobernantes en Alemania y Francia, trasladando de esa forma sus problemas económicos a sus rivales más pequeños. Esto causó protestas entre los representantes de potencias capitalistas más pequeñas en la reunión de ministros de finanzas de la UE en Stresa, Italia, el 13 y 14 de setiembre. Con los gobernantes alemanes y franceses proyectando déficits presupuestarios por un tercer y cuarto años consecutivos respectivamente, por encima

SIGUE EN LA PAGINA 25

Cómo fue derrocado el gobierno de Salvador Allende en 1973

POR ELIZABETH STONE

[El 11 de septiembre se conmemoró el 30 aniversario del golpe militar en Chile encabezado por el general Augusto Pinochet con el apoyo de Washington. El golpe derrocó al gobierno electo de Salvador Allende del Partido Socialista. Hoy día, muchos trabajadores están interesados en obtener un balance objetivo de ese terrible revés sufrido por la clase trabajadora en Chile, en toda América y el mundo. Por los recientes sucesos en Chile se ve que la clase obrera está dando nuevas muestras de resistencia. El 14 de agosto de este año cientos de miles de trabajadores acataron la convocatoria a un paro nacional por la Central Unica de Trabajadores de Chile. Fue la primera huelga general en el país desde 1986.

Por estas razones, *Perspectiva Mundial* reproduce a continuación extractos del boletín de la serie Educación para Socialistas titulado *Fidel Castro on Chile*, (Fidel Castro sobre Chile) publicado por Pathfinder. El boletín contiene discursos del presidente cubano Fidel Castro durante su recorrido de Chile del 10 de noviembre al 4 de diciembre de 1971 durante la presidencia de Allende. Los extractos son de la introducción del boletín por Elizabeth Stone. Copyright © 1982 por Pathfinder, publicados con autorización. La traducción es de *Perspectiva Mundial*.]



Salvador Allende Gossens, dirigente del ala izquierda del Partido Socialista y partidario de la Revolución Cubana, fue elegido presidente de Chile en el otoño de 1970. El se postuló como candidato de la Unidad Popular (UP), una coalición compuesta por el Partido Socialista (PS), Partido Comunista (PC), Partido Radical, el Movimiento de Acción Popular Unido (MAPU—una escisión de izquierda de los Demócratas Cristianos), y otros dos partidos más pequeños. El PC y el PS eran las fuerzas predominantes en la coalición.

La victoria de Allende reflejó una amplia radicalización de las masas chilenas. Comités de la Unidad Popular surgieron por todo el país para trabajar en la campaña de Allende, y cuando estuvo claro que Allende



Asamblea obrera en Chile. Las demandas de nacionalización y control obrero de la producción aumentaron a principios de los 70 ante el sabotage patronal. El gobierno de Unidad Popular intentó moderar las demandas obreras, al tiempo que defendió los intereses de propiedad burgueses.

iba a obtener el mayor número de votos entre los tres candidatos a la presidencia, una multitud de gente salió a las calles para celebrar.

Durante el primer año del gobierno de la UP, se llevaron a cabo varias reformas de largo alcance. Se nacionalizaron las propiedades extranjeras en las industrias del cobre, nitrato, hierro y carbón, así como también muchos bancos y textileras. Tomaron medidas para implementar una ley de reforma agraria que había sido aprobada durante el previo gobierno Demócrata Cristiano pero que nunca se cumplió. Al mismo tiempo los campesinos empezaron a ocupar tierras. Aunque el gobierno se opuso a estas expropiaciones, en la mayoría de los casos concedió ofreciendo indemnizar a los dueños por ellas.

Los trabajadores obtuvieron un considerable aumento salarial. A los niños se les proporcionaba medio cuarto de galón de leche al día. Miles de prisioneros políticos fueron puestos en libertad. Además, Allende inició relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba y adoptó otras posturas en la política exterior que provocaron la ira del gobierno de Estados Unidos como la de oponerse a la intervención de Washington en Vietnam.

Estos desafíos al imperialismo ayudaron a que aumentara el apoyo entre las masas

hacia la UP, de manera que cuando se llevaron a cabo las elecciones legislativas el año siguiente, el voto a favor de la Unidad Popular subió del 36 al 49.75 por ciento. Dentro de la UP, el número de votos a favor de los partidos obreros aumentó a un 22.89 por ciento para el Partido Socialista y 17.36 por ciento para el Partido Comunista, mientras que para los Radicales—un partido burgués—disminuyó a un 8.15 por ciento.

El gobierno de la UP nunca declaró estar construyendo el socialismo en Chile. Pero Allende insistió que el suyo era un gobierno “revolucionario” que estaba “sentando las bases para el socialismo”. En una entrevista con Régis Debray, Allende se describió a sí mismo de la siguiente manera: “El presidente de la república es socialista... He llegado a este cargo para realizar la transformación económica y social de Chile, para abrir la senda del socialismo. Nuestro objetivo es el socialismo marxista, científico, total”.

A pesar del discurso radical de Allende, y de algunas acciones antiimperialistas importantes, la UP fue una coalición colaboracionista de clases, un frente popular. Subordinó las luchas de las masas a una orientación colaboracionista con los partidos y las fuerzas burgueses. La máxima dirección de la UP se opuso a una perspectiva de movilizar a la clase

obrero y a sus aliados para tomar el poder, dismantlar el antiguo ejército y aparato estatal, y construir uno nuevo con base en los trabajadores. Esperaban que el alto mando del ejército y los acuerdos con los Demócratas Cristianos los protegerían del imperialismo y la derecha.

En ciertos momentos decisivos de la lucha chilena, la UP integró a altos miembros de la cúpula militar al gobierno como garantía para los capitalistas chilenos. Aún cuando los ataques de la derecha se volvieron más severos, las principales fuerzas en la UP temían organizar a las masas para una lucha eficaz alegando que esto asustaría a los Demócratas Cristianos y causaría que se volvieran contra el gobierno.

El gobierno de la UP también fue muy escrupuloso en cuanto a asegurarse que todo se hiciera sin infringir la legalidad burguesa. Proclamó que la “revolución” se estaba haciendo en el contexto de la legalidad burguesa.

Desestabilización imperialista

A diferencia de los dirigentes de la UP, los imperialistas y la burguesía chilena no tenían lealtad alguna a la legalidad burguesa. Desde el principio, el imperialismo empezó a conspirar para deshacerse de Allende. De hecho, la compañía telefónica y de telégrafos estadounidense ITT, se confabuló con la administración de Richard Nixon para tratar de prevenir que Allende fuese electo. Y después de la elección, hubo otras conspiraciones para evitar que Allende asumiera el cargo.

El sabotaje económico fue una de las armas más eficaces usadas por los capitalistas estadounidenses y chilenos contra el gobierno de la UP. Al socavar la economía y reducir el nivel de vida de las masas, buscaban desmoralizar a los trabajadores y poner a la clase media en contra del gobierno.



Soldado chileno vigila a partidarios de Allende detenidos tras el golpe militar de septiembre de 1973.

Washington dio inicio a una verdadera guerra económica contra Chile. Usó su influencia para bloquear el refinanciamiento de la deuda externa chilena. Los créditos del Banco Mundial para Chile bajaron de un promedio anual de 230 millones a 27 millones de dólares. Hubo una fuga de capital y las compañías privadas dejaron de hacer nuevas inversiones. El intercambio comercial de Estados Unidos con Chile fue reducido e interrumpió los envíos de piezas de repuesto y trigo. La ayuda exterior fue suspendida. Las compañías estadounidenses de cobre reclamaron que no les estaban pagando un precio justo por el cobre nacionalizado y trataron de bloquear los mercados para que Chile no pudiera venderlo. Los técnicos estadounidenses fueron retirados

de las minas para sabotear la producción. Estados Unidos también vendió algunas de sus reservas de cobre forzando la reducción del precio del cobre en el mercado mundial. Dentro de Chile, la burguesía descapitalizó las industrias, sabotó la producción, acaparó con las mercancías y retiró fondos bancarios.

Todo esto tuvo el efecto deseado de crear un caos económico y apretar económicamente al pueblo trabajador. Dado su posición de no desafiar la legalidad burguesa y las normas del capitalismo, Allende se encontró cada vez más en la posición de pedir sacrificios a los trabajadores para cumplir con los pagos exigidos por los imperialistas.

A medida que se agudizó la crisis las acciones de los capitalistas contra el gobierno empezaron a crecer e involucrar a más sectores de la clase media. En octubre de 1972 los pequeños comerciantes se fueron a la huelga en protesta por los cateos del gobierno en busca de acaparadores. Grupos de mujeres de la clase alta y media empezaron a manifestarse en contra de la escasez. Movimientos fascistas empezaron a crecer y a llevar a cabo ataques violentos, incluido bombardeos, asesinatos, y provocaciones. La prensa burguesa produjo una serie interminable de mentiras contra la UP y el movimiento obrero. Finalmente, las “huelgas” patronales, encabezada por los propietarios de camiones paralizaron la economía.

El imperialismo estadounidense jugó un papel directo en esta campaña de desestabilización. La embajada de Estados Unidos, la CIA, las corporaciones norteamericanas, contrarrevolucionarios cubanos entrenados por Washington, y el Instituto Americano para el Sindicalismo Libre (AIFLD)—operación contrarrevolucionaria en América Latina de la burocracia de la central sindical norteamericana AFL-CIO financiada por el gobierno—tomaron parte en las acciones.

Cuando Washington suspendió la ayuda a Chile hubo dos excepciones notables: 1) la ayuda y el entrenamiento militar para las fuerzas armadas chilenas por Washington continuó; y 2) un millón de dólares fueron puestos a disposición de la contrarrevolución a través de la AID (Agencia Internacional para el Desarrollo). La mayor parte de este dinero fue canalizada a través del AIFLD y usada para organizar y financiar la huelga de los propietarios de camiones y otras actividades de la derecha.

El pueblo trabajador chileno respondió a estos ataques defendiendo al gobierno

SIGUE EN LA PAGINA 25

De Pathfinder

The Leninist Strategy of Party Building **The Debate on Guerrilla Warfare in Latin America**

(La estrategia leninista para la construcción de un partido: el debate sobre la guerra de guerrillas en Latinoamérica)

Joseph Hansen

En las décadas de los 60 y 70, revolucionarios por todo el continente americano y el resto del mundo debatieron cómo aplicar las lecciones de la Revolución Cubana a otras luchas. Este libro documenta ese debate. En inglés.

US\$26.99

Pídalo de www.pathfinderpress.com



Venezuela: obreros ocupan plantas en lucha por empleos

VIENE DE LA PAGINA 15

cuando se les unieron los trabajadores de Constructora Nacional de Válvulas, los de una planta de Pepsi-Cola y de la fábrica textil Fénix en el estado de Guárico y otras.

Una delegación de cinco sindicalistas, incluido un representante de la recientemente formada Unión Nacional de Trabajadores, se reunió con representantes del gobierno. Ese día no se alcanzó ningún tipo de acuerdo, dijo González, y una segunda reunión con funcionarios del gobierno fue programada para el 9 de octubre. Mientras tanto, el 7 de octubre los trabajadores de estas plantas organizaron otra protesta frente a la sede de la Asamblea Nacional.

Toma de una planta de válvulas

La Constructora Nacional de Válvulas (CNV) es una fábrica productora de válvulas para la industria petrolera ubicada cerca de Los Teques, en el estado de Miranda, a una hora al sureste de Caracas. La planta empleaba a 110 obreros antes de que fuera cerrada y es propiedad de Andrés Sosa Pietri, un dirigente de la asociación empresarial Fedecámaras, la que encabezó el cierre patronal de dos meses. Pietri fue ex presidente de Petróleos de Venezuela (PDVSA), el monopolio estatal petrolero. Los trabajadores de CNV dicen que tienen un video mostrando a Pietri en una manifestación de la oposición a comienzos de este año incitando a la desobediencia civil para derrocar a Chávez.

Cuando estos reporteros visitaron la planta la tarde del 3 de octubre, los trabajadores estaban haciendo un botellazo—colectando donaciones de los automovilistas en una calle cercana para ayudar a mantener la ocupación.

“El 9 de diciembre los patrones nos enviaron a casa diciendo que debíamos tomar vacaciones por un mes ya que no había trabajo por el momento”, dijo Juan Padilla, quien es miembro del Comité de Conflicto, que organiza la ocupación de la planta. “Cuando regresamos el 6 de enero, la planta estaba cerrada y nos regresaron a casa sin ninguna explicación”. Después que terminó el paro patronal, dijo Padilla, “tuvimos una reunión con la gerencia. Nos pagaron el 30 por ciento de los salarios que nos debían, nos mandaron a casa y desde entonces no hemos vuelto a saber más de ellos”.

En esa reunión, “la compañía nos pidió que suspendiéramos el convenio laboral y que aceptáramos recortes salariales y

cesantías”, agregó William Salas, también miembro del Comité de Conflicto. “Nosotros no estuvimos de acuerdo con eso. Los patrones nos exigían que nosotros cargáramos con las pérdidas de una ‘huelga’ que ellos convocaron y nosotros rechazamos.”

Después que fueron informados sobre el cierre de la planta alegando que las ventas a PdVSA estaban en cero, los obreros desempleados se enteraron que los patrones habían organizado un pequeño grupo entre los trabajadores mejor pagados para continuar la producción para terminar y enviar un camión lleno de válvulas que se había empezado en diciembre. “Ahí fue cuando decidimos tomar la planta”, dijo Salas.

Unos 80 trabajadores participaron en la ocupación el 15 de mayo. Al enterarse de lo que planeaban la mayoría de los trabajadores, los funcionarios de su sindicato, el Sindicato Metalúrgico, abandonaron el edificio. Los trabajadores entonces eligieron al Comité de Conflicto para reemplazar la estructura sindical que se había derrumbado. “La ocupación de esta fábrica es una acción defensiva”, dijo Salas. “Estamos defendiendo nuestro derecho a un trabajo, para poder alimentar a nuestras familias”.

Otros trabajadores expresaron opiniones similares. “Hay más desempleo por culpa de los patrones”, dijo José Luis Garmendia, quien trabajaba en los almacenes de la compañía. “No nos tomamos la fábrica porque somos Chavistas. Sino que para luchar por empleos”.

A diferencia de los propietarios de la planta Industrial de Perfumes y otras, Pietri nunca trató de declararse en quiebra. Pero sí intentó desalojar a los trabajadores para sacar la maquinaria y materiales del edificio, dijo Padilla. En agosto, un juez emitió una orden de desalojo y envió a la policía para ejecutarla. Los policías se encontraron con una movilización de cientos de trabajadores de otras fábricas y de los barrios obreros aledaños que salieron a defender a los trabajadores de CNV. La movilización hizo retroceder a la policía y el Comité de Conflicto logró que el juez suspendiera la orden de desalojo, dijo Padilla.

Desde entonces, las compañías de utilidades les han cortado el agua y la electricidad. La compañía cerró la fundición de donde la planta se abastecía de materias primas, que también le pertenece a Pietri. “Aunque quisiéramos, no podríamos reanudar la producción”, dijo Padilla.

Salas dijo que los trabajadores temen que

la policía haga una redada para sacarlos a la fuerza de la planta si ellos trataran de entrar y poner en marcha la maquinaria. “Nosotros nos iríamos si el patrón nos paga los salarios atrasados y nos da garantía que no echará a andar la planta sin un convenio sindical”, explicó. “Aquí no hay ninguna anarquía. Cumplimos con la ley”. Los trabajadores han levantado carpas y se organizan para hacer guardia. También se han conseguido un bus escolar que usan para dormir.

Antonio Betancourt, presidente del Comité de Conflicto, dijo durante la manifestación del 1 de octubre en Miraflores, que los trabajadores de CNV adoptaron la demanda por la nacionalización como su último recurso. “Hace unas semanas, la empresa cerró sus oficinas y quitó su sitio web”, dijo. “Lo único que podemos hacer es pedirle al gobierno que expropie la planta”.

Betancourt, Padilla, Salas y otros trabajadores dijeron que no saben cuanto más puedan mantener la ocupación. De los 87 trabajadores que inicialmente ocuparon la planta unos 67 se mantienen activos. Ellos no reciben ningún beneficio de desempleo. Ante la falta de apoyo del Sindicato Metalúrgico, ellos solo cuentan con los donativos

DE PATHFINDER

El desorden mundial del capitalismo

Política obrera al milenio
Jack Barnes

La ruina social y el pánico financiero, la turbulencia política y la política de resentimiento, la brutalidad policíaca y los actos de agresión imperialista no son caos. Son producto de las fuerzas reglamentadas que desata el capitalismo. Pero el futuro que nos depara la clase gobernante se puede cambiar con la solidaridad oportuna, la acción valiente y la lucha unitaria de los trabajadores y agricultores conscientes de su fuerza para transformar el mundo. También en inglés y francés.
US\$23.95



Ordénelo por el sitio web:
www.pathfinderpress.com

de comunidades cercanas para sobrevivir.

Logran acuerdos en algunos conflictos

Bajo estas condiciones, los trabajadores han llegado a acuerdos con los patrones en muchas plantas ocupadas.

En algunos casos, los trabajadores han logrado algunas victorias. En la planta de Pepsi-Cola en Villa de Cura, en el estado de Aragua, 350 trabajadores ocuparon por dos meses la planta embotelladora cuando la compañía exigió enormes concesiones como condición para continuar las operaciones. Ante la amenaza hecha por los trabajadores de parar las otras dos plantas de Pepsi en el país y toda la operación de distribución de la compañía, los patrones accedieron a volver a contratar a toda la fuerza de trabajo y reabrir la planta en noviembre bajo la condición de que el sindicato abandone la demanda de nacionalizarla.

“Tuvimos que hacerlo”, dijo Luis Hernández, obrero de esa planta quien había llegado a la acción de Miraflores junto con unas cuantas docenas de sus compañeros de trabajo para demostrar su solidaridad con los otros obreros en lucha. “No es el momento oportuno para exigir la nacionalización de la industria”.

En otras empresas los obreros han aceptado concesiones a cambio de reanudar parte de las operaciones. Venepal, la fábrica de papel más grande en Venezuela, que contaba con unos 6 mil obreros, ha estado cerrada desde finales del año pasado. Cientos de trabajadores ocuparon el complejo industrial localizado cerca de Morón, en el estado de Carabobo en la primavera. Allí el sindicato se unió a otros para presionar al gobierno a que expropié la empresa.

Sin embargo, en una reunión a fines de septiembre, entre la compañía, el banco acreedor, y los representantes del sindicato, se llegó a un acuerdo para poner fin a la ocupación. Según Arvilio Vidalgo, un representante sindical en Venepal, el banco propuso “capitalizar” la deuda de la compañía, o sea que el banco se convertiría en el principal accionista, mientras que el sindicato aceptó cancelar su reclamo de la nacionalización y de recuperar el pago atrasado de los trabajadores. La producción en la planta se reanudó la primera semana de octubre con 400 trabajadores, una pequeña porción de la fuerza laboral, bajo promesas de contratar a otros “cuando mejoren las ventas”, dijo Vidalgo.

Vidalgo dijo que el enorme desempleo, la inflación y otras malas condiciones económicas fueron factores que llevaron a esta decisión en Venepal.

El desempleo en Venezuela, según esta-

dísticas oficiales, excede actualmente el 18 por ciento. Las importaciones bajaron por un 51 por ciento entre enero y julio de este año. La inflación ha bajado levemente desde el año pasado, aunque todavía se acerca a un 21 por ciento. También se espera que el producto interno bruto caiga en un 10 ó 11 por ciento para fines del año.

Bajo el impacto agobiante de la crisis económica y la ausencia de un liderazgo de lucha de clases en el movimiento obrero, parece que el ímpetu inicial hacia las ocupaciones de fábrica por los trabajadores ha decaído.

A pesar de esto, muchos trabajadores

muestran determinación de resistir y conectar sus luchas por reivindicaciones económicas a la lucha más amplia para impedir que la burguesía venezolana derroque el gobierno de Chávez.

Como dijo Carmen Rosa González, “No sabemos si ganaremos esta batalla” en la Industrial de Perfumes, “Aquí la mayoría de nosotros apoya al presidente. Pero la guerra no es sobre Chávez. Es una guerra contra los trabajadores, contra los pobres. Los ricos están acostumbrados a salirse con la suya todo el tiempo. Ahora ya no es así exactamente. Aguantaremos hasta el final”. ■

Luchas obreras reflejan radicalización

VIENE DE LA PAGINA 17

ba por la creación de pequeñas empresas manufactureras y por la autosuficiencia, primero en el estado de Bolívar y luego a nivel nacional. Se oponía al desarrollo de grandes industrias exportadoras de materias primas tales como el hierro, el aluminio y la bauxita. Al igual que otras corrientes de izquierda en Venezuela que tienen una presencia en los sindicatos, Causa R estableció su base en el acero y otras industrias en Ciudad Guayana.

La asamblea comenzó con presentaciones de Jesús Romero Anselmi, director de la estación chavista Venezuela TV, y Carlos Escarrá, abogado y antiguo juez de la Corte Suprema. Ramón Machuca presentó la propuesta de la declaración de principios, la cual establece que el PT “nace por la necesidad de organizar a los trabajadores venezolanos en un movimiento político para transformar profundamente la sociedad y el país, sobre la base de aniquilar la injusticia donde quiera que esta se encuentre”. La meta del PT será la “profundización de los cambios” que están sucediendo en el país desde la elección de Chávez, dice la declaración. El documento aboga por el fin de la dependencia de Venezuela en la producción de petróleo y los minerales y la “diversificación de la economía” a la vez que se lucha por mejorar los servicios sociales.

Machuca dijo en su presentación que el PT es necesario para asegurar que los sindicalistas puedan “luchar por el poder”. Su presentación y la discusión en la sesión plenaria dejaron claro que la mayoría de los delegados consideraban la “lucha por el poder” como una cuestión electoral.

Yhonny García, miembro del sindicato

petrolero Fedepetrol en Maracaibo, la capital del estado de Zulia, dijo que el PT debe concretizar lo que quiere decir con la “profundización de los cambios que se están realizando desde la elección de Chávez”. Esto necesita ser traducido en demandas que hagan avanzar las luchas de los trabajadores y campesinos hoy día, dijo García. Sin embargo, ninguna demanda concreta fue planteada durante la discusión. García se refería a las luchas del pueblo trabajador para implementar nuevas leyes sobre la reforma agraria, la pesca, y el fortalecimiento del control del estado sobre el petróleo y los recursos minerales. La aprobación de estas leyes en 2001 intensificó la hostilidad de Washington y la burguesía venezolana hacia Chávez.

Mildre Daza invitó a los delegados a sumarse a las actividades de solidaridad con los mineros en huelga en Crystallex.

En su resumen Machuca dijo que la primera asamblea fue el primer paso hacia la formación del PT como un partido nacional e indicó que él estaba dispuesto a postularse para gobernador del estado de Bolívar como candidato del PT en las elecciones del próximo año, agregando, “con suerte, con el apoyo de Chávez”.

El hecho que más se evidenció en nuestra visita a esta región es que las luchas como la de los trabajadores en Crystallex y SIDOR se agudizarán en los próximos meses a medida que Washington y sus colaboradores en Venezuela continúen presionando en su empeño de derrocar al gobierno de Chávez y restaurar una correlación de fuerzas más favorable para los patrones. La búsqueda de los trabajadores de una vía política de lucha de clases también cobrará impulso en este proceso. ■

Cómo fue derrocado el gobierno de Salvador Allende

VIENE DE LA PAGINA 22

de Allende y tomando medidas para que la economía continuara funcionando. Cuando los capitalistas empezaron a sabotear la producción, los trabajadores ocuparon las plantas y continuaron la producción sin los patrones. En el verano de 1973, el ejército respondió con cateos en las plantas, hostigando y arrestando a los trabajadores bajo el pretexto de búsqueda de armas. Los Demócratas Cristianos respaldaron al ejército en sus crecientes ataques a los trabajadores y la UP.

El golpe de 1973

El proceso culminó, tres años después de la elección de Allende con un sangriento golpe militar. Miles de trabajadores, activistas políticos y habitantes de barrios pobres fueron masacrados, junto con muchos revolucionarios de otros países que habían recibido asilo político del régimen de la UP. El propio Allende fue ultimado en la lucha defendiendo el palacio nacional contra las tropas agresoras. Fue un terrible revés no sólo para Chile, sino también para las masas oprimidas y explotadas en toda América Latina.

Estos eventos trágicos proporcionaron lecciones importantes para el movimiento obrero. Demostraron lo que el imperialismo estaba preparado para defender sus intereses. También demostraron la bancarrota de una perspectiva de depender de la burguesía en la lucha contra el imperialismo.



Fidel Castro on Chile (Fidel Castro sobre Chile)

Discursos y entrevistas concedidas por Fidel Castro durante su visita de 25 días a Chile en 1971. El dirigente cubano advierte sobre la contrarrevolución y destaca el ejemplo de Cuba, donde los trabajadores y agricultores se habían movilizado para derrotar intervenciones imperialistas. **US\$12**

Pídalo de www.pathfinderpress.com

La UP estaba en una contradicción desde el principio. Bajo la presión popular, promulgó ciertas reformas antiimperialistas profundas, y luego esperó que la burguesía chilena ayudara a defender estas medidas. Pero ha sido demostrado una y otra vez que la burguesía nacional en los países semi-coloniales no lucharán consecuentemente contra el imperialismo: más bien se ponen al lado del imperialismo contra los trabajadores y campesinos de su propio país.

Estos eventos también demostraron cómo, bajo los golpes de los ataques capitalistas, los trabajadores vieron la necesidad de tomar medidas cada vez más radicales, ocupando plantas y organizando la distribución, desafiando al propio sistema capitalista. Se plantearon dos alternativas: o se movilizaban las masas en una lucha que culminaría en un gobierno de trabajadores y campesinos, o los trabajadores serían aplastados.

No había duda que los trabajadores en Chile estaban listos para luchar. Cada vez que había una oportunidad, los trabajadores salían en masa a manifestarse contra la derecha. En los distritos obreros, organizaciones conocidas como “cordones industriales” empezaron a coordinar la lucha. Pero el gobierno de la UP—liderados por el PC—puso freno a estas actividades.

Al restringir la organización de los trabajadores, los líderes de la UP impidieron que ellos tomaran la iniciativa de proporcionar verdaderas soluciones a los problemas que enfrentaban las masas, incluyendo el campesinado, los desempleados y los sectores más pobres de la clase media urbana. Los esfuerzos del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) y el ala izquierda del PS para organizar dichos sectores y construir una resistencia eficaz a la derecha fueron tachados como ultraizquierdistas por el PC. Aún cuando era obvio que se acercaba un golpe—y hubo bastante advertencia—la dirección de la UP se negó a tomar las medidas necesarias para movilizar y armar a los trabajadores.

El papel de Cuba

Cuba respondió a los eventos en Chile de la siguiente manera:

1) Dando muestras de solidaridad con Chile como un país que estaba trazando una política externa independiente del imperialismo yanqui y quitando de las manos de los imperialistas sus recursos naturales;

2) Defendiendo al gobierno de la Unidad Popular frente a una campaña coordinada por el imperialismo y la reacción chilena

para derrocarlo; e

3) Intentando reforzar las posiciones de aquellos en Chile que estaban tratando de movilizar a las masas para derrotar a las fuerzas de la derecha y hacer una revolución, e influenciar los sectores más amplios posibles en la UP y el movimiento laboral chileno bajo estos criterios.

Los cubanos se unieron a la defensa de Chile tan pronto como empezaron los ataques de Washington, incluso antes que Allende asumiera la presidencia. Buscaron poner al descubierto lo que Washington estaba haciendo y consideraron la elección como una victoria contra esto. *Granma* imprimió en grandes titulares, “Victoria antiimperialista en Chile”. ■

Rechazan euro

VIENE DE LA PAGINA 20

del tres por ciento del límite según los reglamentos de la UE, “¿a quien se puede confiar en el futuro desarrollo de Europa?”, se preguntaba el presidente del banco central danés.

Con los planes de expansión, al traer 10 nuevos miembros para el próximo año, Europa, escribe Alan Cowell en el *New York Times*, “podría percibirse pronto en caer en una división en tres castas”, con una mayoría de los nuevos miembros en Europa oriental forzados a tener que “hacer ajustes económicos penosos” para cumplir con las exigencias del Pacto de Estabilidad y Desarrollo; los tres países aún fuera de la moneda común; y las 12 naciones actualmente usando el euro, encabezado por Alemania y Francia.

Este hecho fue acogido por el *New York Post* el 18 de setiembre. Un editorial en el diario conservador afirmó que el voto en contra en Suecia “ayudaría a retrasar la evolución de la Unión Europea de un pacto de libre comercio a uno de super estado europeo dominado por los franceses, diseñado para desafiar a la potencia americana y proteger el estatismo europeo”, que es donde “la élite francófila de Europa se siente obligada a aceptar la UE”. Desde el punto de vista de los editores del *Post*, “cualquier cosa que desestabilice la agenda franco-alemana para crear una Europa que sea a beneficio de París y Berlín—en detrimento para América—es un evento positivo”. ■

Mineros en Utah ganan apoyo en lucha por sindicato

VIENE DE LA PAGINA 3

sumaron compañeros de trabajo de otros turnos que fueron llamados en camino al parque. Después de mucha discusión, los trabajadores reiteraron su decisión de que o bien regresaban todos juntos al trabajo, o bien nadie regresaba.

Los patrones les habían respondido a los trabajadores diciendo, “Ya existe un sindicato aquí, y lo que ustedes están haciendo es ilegal” refiriéndose al “sindicato” organizado por la compañía.

Recibidos en congreso del UMWA

El 30 de septiembre una delegación de seis mineros de Co-op y una representante del comité auxiliar de mujeres (ver artículo en la página 4) fueron recibidos como invitados de honor en el congreso nacional del sindicato minero UMWA celebrado en Las Vegas, Nevada. La delegación completa fue recibida con una ovación por los más de 400 delegados presentes cuando fueron llamados a la tribuna por el presidente nacional del UMWA Cecil Roberts.

“Estamos peleando y buscando apoyo porque queremos ganar”, dijo a los delegados Jesús Salazar, uno de los dirigentes de los mineros. Hablando en español con traducción de uno de sus compañeros de trabajo, describió las pésimas condiciones de seguridad, los bajos salarios, la falta de respeto a los trabajadores por los patrones y otras condiciones que llevaron a los mineros a luchar por un sindicato.

Roberts prometió el apoyo del sindicato nacional a los mineros de Utah.

Luego que hablara Salazar, muchos delegados de diferentes locales del UMWA en el país se comprometieron a hacer contribuciones a los mineros. Se hizo una colecta de 3 mil dólares, y recibieron promesas de 2 mil dólares.

El 2 de octubre se celebró en Price, en la sede del Distrito 22 del UMWA, un evento donde los mineros recibieron el primer envío de donaciones para un banco de comidas organizado por el sindicato.

En la línea de piquetes ya han estado recibiendo visitas de distintos grupos de mineros que traen solidaridad y ayuda material. Entre otros han llegado delegaciones de mineros del Local 1769 del UMWA, en la cercana mina Deer Creek. Dos mineros de Co-op fueron invitados a hablar ante una asamblea del Local 9959 del UMWA, en East Carbon, Utah, donde recibieron una donación de mil dólares.

El 4 de octubre los mineros informaron que habían logrado que cuatro de siete mineros o bien no cruzaran la línea de piquetes o bien se sumaran a la línea.

“Ya antes habíamos intentado cambiar la situación en esta mina”, dijo Jaime Rodríguez. “Pero la compañía logró

echarnos atrás. Mi primo fue despedido porque había estado tratando por muchos años de organizar lo que estamos haciendo hoy”, dijo.

“Pero ahora, con el UMWA y la forma en que estamos unidos, esta vez va a ser distinto”. ■

Disponible archivo de lucha de Calero

VIENE DE LA PAGINA 10

la computadora”, relata el informe del comité de defensa, “y leyó cuidadosamente lo que apareció en su computadora. El agente volvió a ver a Calero y le dijo ‘bienvenido de regreso al país’”.

Resumen financiero

Entre los archivos preparados para ser depositados en la biblioteca en Wisconsin se encuentra un resumen financiero sobre la campaña.

Como explica el informe, el apoyo fue aumentando debido a que la lucha coincidió con los esfuerzos de otros para defenderse de los ataques de los patrones y el gobierno. Esto también fue cierto en las finanzas.

El Comité de Defensa de Róger Calero recabó 50,610 dólares y gastó 47,487 en el curso de su lucha por detener la deportación de Calero. Las contribuciones vinieron de trabajadores, sindicalistas y otros partidarios de los derechos políticos. La gran mayoría fueron contribuciones modestas enviadas por correo o hechas en los eventos públicos.

Los mayores gastos del comité fueron en viajes, costos legales, publicación de literatura y la organización de una oficina pública que fue operada por voluntarios.

Con la decisión de cerrar el comité de defensa, Calero también decidió donar los fondos restantes al Fondo para la Defensa de los Derechos Políticos, el cual respondió a su arresto haciendo disponible fondos y recursos para su lucha.

La Sociedad Histórica de Wisconsin también guarda los archivos de muchas campañas de defensa previas incluido los del Comité de Defensa por los Derechos Civiles creado en 1941 para defender a los dirigentes del Partido Socialista de los Trabajadores y del sindicato Teamsters en Minneapolis, que fueron enjuiciados con cargos falsos bajo la Ley Smith de la mordaza por el ejemplo de lucha de clase que estaban dando en el movimiento obrero.

Otros documentos de comités de defensa archivados en la Sociedad Histórica incluyen los materiales de la lucha de ocho años de James Kutcher para que se le reinstituyera en su empleo con el gobierno, el cual perdió en la cacería de brujas de los años 50. También se encuentran los del Comité para Ayudar a los Estudiantes de Bloomington, que defendió a tres miembros de la Alianza de la Juventud Socialista acusados de sedición contra el estado de Indiana en los años 60.

La documentos de la historia completa de la exitosa lucha del Partido Socialista de los Trabajadores y de la Alianza de la Juventud Socialista contra el FBI, la CIA y otras agencias del gobierno por sus actividades de espionaje y acoso, también están archivados en Madison donados por el Comité por la Defensa de los Derechos Políticos.

Junto a estos también está el récord de la lucha para liberar a Mark Curtis, un empacador de carne de Des Moines quien fue enjuiciado y encarcelado de 1988 a 1996.

Todos estos archivos contienen el historial y las lecciones de luchas que estuvieron entrelazadas con las principales hebras de la lucha de clase en sus tiempos.

Mi lucha fue exitosa porque surgió de estos conflictos y logró el apoyo de otros en lucha” dijo Calero al concluir su gira internacional. “En todos los lugares que visitamos, otros ganaron fuerza de mi lucha y buscaron como incorporar sus lecciones en sus luchas”.

“Esta lucha es la propiedad de todos los que brindaron una mano y de todos aquellos por los que se luchó”, concluye la introducción de los archivos del comité de defensa. ■

**Lea la historia completa
sobre la campaña contra la
deportación de Róger Calero
WWW.THEMILITANT.COM**

Miles marchan en Argentina a favor de legalizar el aborto

VIENE DE LA ULTIMA PAGINA

ser castigado con la cárcel. Un juez puede permitir un aborto solo en casos de violaciones y si la vida de la mujer está en peligro.

Sin embargo, 4 de cada 10 embarazos terminan en abortos. De acuerdo a la ministro

[A continuación publicamos una declaración requerida por las leyes norteamericanas. Pese a que un elevado porcentaje de la población en Estados Unidos es de habla hispana, las leyes de este país nos obligan a publicarla en inglés.]

UNITED STATES POSTAL SERVICE Statement of Ownership, Management, and Circulation
(Required by 39 U.S.C. 3685)

1. Publication Title: *Perspectiva Mundial*
2. Publication No.: 460-410
3. Filing Date: 10/22/03
4. Issue Frequency: Published monthly except August
5. No. of Issues Published Annually: 11
6. Annual Subscription Price: \$17
7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Street, City, County, State, and ZIP+4) (Not printer): 152 W. 36 Street #401, New York, NY 10018.

8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not Printer): The Militant-Perspectiva Mundial Publishing Association, 152 W. 36 Street #401, New York, NY 10018.

9. Full Names and Complete Mailing Addresses of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do Not Leave Blank). Publisher (Name and Complete Mailing Address): 152 W. 36 Street #401, New York, NY 10018. Editor (Name and Complete Mailing Address): Martin Koppel, 152 W. 36 Street #401, New York, NY 10018. Managing Editor (Name and Complete Mailing Address): none.

10. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all stockholders owning or holding 1 percent or more of the total amount of stock. If not owned by a corporation, give the names and addresses of the individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a nonprofit organization, give its name and address.): The Militant-Perspectiva Mundial Publishing Association, Susan LaMont, 152 W. 36 Street #401, New York, NY 10018.

11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1 Percent or More of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other Securities: None.

12. Tax Status (For completion by nonprofit organizations authorized to mail at nonprofit rates) (Check one). The purpose, function and nonprofit status of this organization and the exempt status for federal income tax purposes: Does not apply.

13. Publication Title: *Perspectiva Mundial*

14. Issue Date for Circulation Data Below: November 2003

15. Extent and Nature of Circulation. Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months: a. Total Number of Copies (Net Press Run): 1,337. b. Paid and/or Requested Circulation: (1) Paid/Requested Outside-County Mail Subscriptions Stated on Form 3541. (Include advertiser's proof of and exchange copies): 279. (2) Paid In-County Subscriptions (Include advertiser's proof and exchange copies): 11. (3) Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, and Counter Sales, and Other Non-USPS Paid Distribution: 497. (4) Other classes mailed through the USPS: 5. c. Total Paid and/or Requested Circulation (Sum of 15b. (1), (2), (3), and (4)): 792. d. Free Distribution by Mail (Samples, Complimentary, and Other Free): (1) Outside-County as Stated on form 3541: 4. (2) In-County as Stated on Form 3541: 0. (3) Other Classes Mailed Through the USPS: 0. e. Free Distribution Outside the Mail (Carriers or Other Means): 74. f. Total Free Distribution (Sum of 15d and 15e.): 78. g. Total Distribution (Sum of 15c and 15f.): 870. h. Copies not Distributed: 467. i. Total (Sum of 15g and 15h.): 1,337. j. Percent Paid and/or Requested Circulation (15c. divided by 15g. times 100): 91.03%. No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date. a. Total Number of Copies (Net Press Run): 1,401. b. Paid and/or Requested Circulation (1) Paid/Requested Outside-County Mail Subscriptions Stated on form 3541. (Include advertiser's proof and exchange copies): 251. (2) Paid In-County subscriptions (Include advertiser's proof and exchange copies): 13. (3) Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, and Counter Sales, and Other Non-USPS Paid Distribution: 520. (4) Other Classes Mailed Through the USPS: 6. c. Total Paid and/or Requested Circulation (Sum of 15b. (1), (2), (3), and (4)): 790. d. Free Distribution by Mail (Samples, Complimentary, and Other Free): (1) Outside-County as Stated on Form 3541: 2. (2) In-county as Stated on form 3541: 0. (3) Other Classes Mailed Through the USPS: 0. e. Free Distribution Outside the Mail (Carriers or Other Means): 76. f. Total Free Distribution (Sum of 15d and 15e.): 78. g. Total Distribution (Sum of 15c. and 15f.): 868. h. Copies Not Distributed: 533. i. Total (Sum of 15g. and 15h.): 1,401. j. Percent Paid and/or Requested Circulation (15c. divided by 15g. times 100): 91.01%.

16. This Statement of Ownership will be printed in the November issue of this publication.

17. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner: Michael Italie, Business Manager (signed). Date: 10/22/03

I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including multiple damages and civil penalties).

de salud Gines González García, hasta un medio millón de mujeres argentinas abortan cada año.

La causa principal de muerte materna en Argentina—el 80 por ciento de las muertes—es complicaciones de aborto. En los últimos cinco años el número de mujeres internadas a causa de abortos ilegales ha aumentado en un 148 por ciento en las provincias de San Luis y en un 143 por cien en La Rioja.

Unas 500 mujeres mueren cada año en Argentina por abortos ilegales y 16 mil sufren graves daños físicos, informó la ministro de salud.

Entre los países de América Latina y el Caribe, el aborto es legal solamente en

Cuba y Guyana. El aborto es legal en Puerto Rico porque las leyes y los fallos judiciales de Estados Unidos están vigentes en esa colonia norteamericana. En los demás países el aborto está disponible solo bajo circunstancias limitadas.

Las complicaciones de aborto representan el 21 por ciento de las muertes maternas en América Latina y hasta un 50 por cien en algunos países.

En Chile y El Salvador el aborto es ilegal en todas los casos. Chile es el único país de América Latina donde el divorcio sigue siendo ilegal; el Congreso está debatiendo una ley que legalizaría el divorcio bajo ciertas circunstancias. ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 3029A Bessemer Road. Zip: 35208. Tel: (205) 780-0021. E-mail: bhmSWP@bigfoot.com

CALIFORNIA: Los Angeles: 4229 S. Central Ave. Zip: 90011. Tel: (323) 233-9372. E-mail: laswp@earthlink.net **San Francisco:** 3926 Mission St. Zip: 94112. Tel: (415) 584-2135. E-mail: sfswp@hotmail.com

COLORADO: Craig: 6 West Victory Way. Zip: 81625. Correo: P.O. Box 1539. Zip: 81626. Tel: (970) 826-0289. E-mail: westerncol oradoswp@yahoo.com

FLORIDA: Miami: 8365 NE 2nd Ave. #206. Zip: 33138. Tel: (305) 751-7076. E-mail: miamiswp@bellsouth.net; **Tampa:** 1441 E. Fletcher, Suite 421. Zip: 33612. Tel: (813) 910-8507. E-mail: TOC1004@aol.com

GEORGIA: Atlanta: 2791 Lakewood Ave. Correo: P.O. Box 162515. Zip: 30321. Tel: (404) 763-2900. E-mail: atlpathfinder@cs.com

ILLINOIS: Chicago: 2901 W. 59th St. Zip: 60629. Tel: (773) 737-1190. E-mail: Chicagoswp@sbcglobal.net

IOWA: Des Moines: 3720 6th Ave. Zip: 50313. Tel: (515) 288-2970. E-mail: swpdesmoines@cs.com

MASSACHUSETTS: Boston: 12 Bennington St., 2º piso, East Boston. Correo: P.O. Box 261. Zip: 02128. Tel: (617) 569-9169. E-mail: 103426.3430@compuserve.com

MICHIGAN: Detroit: 4208 W. Vernor St. Correo: P.O. Box 44739. Zip: 48244-0739. Tel: (313) 554-0504. E-mail: DetroitMISWP@netscape.net

MINNESOTA: St. Paul: 113 Bernard St., West St. Paul. Zip: 55118. Tel: (651) 644-6325. E-mail: tcswp@qwest.net

NEBRASKA: Omaha: Correo: P.O. Box 7005. Zip: 68107. E-mail: omahaoc@netscape.net

NEUVA JERSEY: Newark: 168 Bloomfield Ave., 2º piso. Zip: 07104. Tel: (973) 481-0077. E-mail: swpnewark@yahoo.com

NEUVA YORK: Nueva York: Manhattan: 545 8th Ave., 14º piso. Correo: P.O. Box 30. Zip: 10018. Tel: (212) 695-7358. E-mail: ny_swp@verizon.net

OHIO: Cleveland: 11018 Lorain Ave. Zip: 44111. Tel: (216) 688-1190. E-mail: clevhq@cs.com

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 5237 N. 5th St. Zip: 19120. Tel:

(215) 324-7020. E-mail: philadelphiaswp@yahoo.com; **Hazleton:** 69 North Wyoming St. Zip: 18201. Tel: (570) 454-8320. E-mail: swpnepa@intergrafix.net; **Pittsburgh:** 5907 Penn Ave. Suite 225. Zip: 15206. Tel: (412) 365-1090. E-mail: pghswp@bigzoo.net

TEXAS: Houston: 619 West 8th St. Zip: 77007. Tel: (713) 869-6550. E-mail: swphouston@ev1.net

WASHINGTON, D.C.: 3717 Georgia Ave. NW., planta baja. Zip: 20010.

Tel: (202) 722-1315. E-mail: washingtondc.swp@verizon.net

WASHINGTON: Seattle: 5418 Rainier Ave. South. Zip: 98118-2439. Tel: (206) 323-1755. E-mail: swpseattle@qwest.net

AUSTRALIA

Sydney: Piso 1, 3/281-287 Beamish St., Campsie, NSW 2194. Correo: P.O. Box 164, Campsie, NSW 2194. Tel: 02-9718-9698. E-mail: cl_australia@bigpond.com

CANADA

Montreal: 1237 Jean Talon E. Montréal, QC. Código Postal: H2R 1W1. Tel: (514) 284-7369. E-mail: Librpath@sympatico.ca

Toronto: 2761 Dundas St. West. Código Postal: M6P 1Y4. Tel: (416) 767-3705. E-mail: milpathtoronto@sympatico.com

Vancouver: 2645 E. Hastings, Room 203. Código Postal: V5V 1Z5. Tel: (604) 872-8343. E-mail: clvancouver@cs.com

FRANCIA

Paris: Centre MBE 175, 23 rue Lecourbe. Código Postal: 75015. Tel: (1) 47-26-58-21. E-mail: 73504.442@compuserve.com

ISLANDIA

Reikiavik: Skólavordustig 6B. Correo: P. Box 0233, IS 121 Reikiavik. Tel: 552-5502. E-mail: milpth@mmedia.is

NEUVA ZELANDA

Auckland: Suite 3, 7 Mason Ave., Otahuhu. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 276-8885. E-mail: milpath.auckland@actrix.gen.nz

Christchurch: Gloucester Arcade, 129 Gloucester St. Correo: P.O. Box 13-969. Tel: (3) 365-6055. E-mail: pathfinder.militant@paradise.net.nz

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LF. Tel: 020-7928-7993. E-mail: clondon@onetel.net.uk

SUECIA

Göteborg: Ryttagatan 9, S-415 03, Gothenburg. Tel: (031) 21 56 90. E-mail: bokhandelnpathfindergbg@telia.com

Estocolmo: Domargränd 16, S-129 47, Hägersten. Tel: (08) 31 69 33. E-mail: pathfkhk@algonet.se

Miles marchan en Argentina por derecho al aborto legal

POR ROMINA GREEN

Miles de mujeres marcharon por las calles de las principales ciudades argentinas el 26 de septiembre para reivindicar la legalización del aborto. Unas 8 mil personas marcharon en Buenos Aires. Miles más se manifestaron en Mendoza, Córdoba, La Plata, Neuquén, San Salvador de Jujuy y Rosario.

Las movilizaciones se organizaron en el cuadro de la conmemoración anual del Día por la Legalización del Aborto en América Latina y el Caribe.

La convocatoria a las jornadas coordinadas en Argentina se emitió un mes antes en un encuentro nacional de mujeres celebrad del 16 al 18 de agosto en la ciudad de Rosario a la que asistieron 9 mil mujeres.

La manifestación en Buenos Aires fue auspiciada por 140 organizaciones. Entre ellas había organizaciones por los derechos de la mujer, como en anteriores actividades por el derecho al aborto. Pero también había organizaciones de desempleados y jubilados que en los últimos dos años han protagonizado protestas de trabajadores contra los efectos de la crisis económica. Las mujeres han ocupado un papel importante en estas movilizaciones.

Los manifestantes marcharon del Congreso a la casa de gobierno en la Plaza de Mayo, donde una delegación de una organización de jubilados y grupos pro derechos de la mujer se reunieron con representantes del gobierno para entregar una petición con distintas demandas. Reivindicaron la legalización del aborto y su acceso gratuito en clínicas y hospitales públicos; la libre distribución de anticonceptivos y condones y la educación sexual obligatoria en las escuelas públicas.

La marcha aglutinó a mujeres profesionales, trabajadoras y estudiantes. “Estoy por el aborto legal porque son las pobres las que mueren. Yo vi morir a muchas”, dijo al diario *Clarín* una manifestante de 90



Marcha de 8 mil en Buenos Aires el 26 de septiembre para exigir legalización del aborto. Cuba es el único país latinoamericano donde el aborto es legal.

años de edad.

Clarina Fernández, del barrio obrero Villa España, dijo a *Página 12*, “No sólo estamos en contra de la penalización, pero también porque en las clínicas del barrio te venden las pastillas a dos pesos. La gente que tiene hambre, decime, ¿cómo las va a poder comprar?”

Fernández llegó con su vecina Norma Romero, quien tiene cinco niños. Romero, de 40 años, no puede tomar pastillas anticonceptivas por razones médicas. “Yo soy mamá, no es que estoy a favor del aborto, pero sí de los anticonceptivos”, aclaró.

Durante la marcha a la Plaza de Mayo, los manifestantes coreaban, “Anticonceptivos para no abortar. Aborto legal para no morir”.

Inés Miño, una maestra de preescolar, dijo, “Los ricos tienen de sobra modos de acercarse a un aborto, los pobres no, van a los carniceros, usan cualquier tipo de yuyo o se terminan metiendo en un

curandero”.

Conferencia y marcha en Rosario

En una entrevista telefónica, Zulema Palma de la organización Mujeres al Oeste en la provincia de Buenos Aires, dijo que la conferencia de agosto había sido la más grande desde que comenzaron a organizar estos encuentros en 1986. “Hubo feministas, piqueteras, trabajadoras empleadas y otras”. Los piqueteros son trabajadores desempleados que organizan cortes de rutas y otras protestas para exigir empleos. Entre las conferencistas habían obreras que habían participado en la toma de la fábrica de ropa Brukman en Buenos Aires, un foco de la resistencia obrera.

Algunas mujeres opuestas al derecho al aborto, quienes se identificaron como católicas, asistieron al evento y debatieron a favor de las leyes que prohíben el aborto.

El aborto es ilegal en Argentina y puede

SIGUE EN LA PAGINA 27